Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2025/1956

28.11.2025.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2025/1956

(2025. gada 29. septembris),

ar ko paredz noteikumus par to, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/2411 par amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/2411 (2023. gada 18. oktobris) par amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2017/1001 un (ES) 2019/1753 ([1]), un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu, 11. panta 4. punktu, 20. panta 9. punktu, 22. panta 9. punktu, 25. panta 9. punktu, 27. panta 4. punktu, 30. panta 6. punktu, 31. panta 11. punktu, 32. panta 10. punktu, 37. panta 7. punktu, 38. panta 2. punktu, 48. panta 8. punktu, 62. panta 4. punktu un 65. panta 6. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (ES) 2019/1754 (2019. gada 7. oktobris) par Eiropas Savienības pievienošanos Lisabonas Vienošanās par cilmes vietu nosaukumiem un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm Ženēvas aktam ([2]),

tā kā:

(1) Regula (ES) 2023/2411 nosaka vienotu Savienības regulējumu attiecībā uz amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrāciju un aizsardzību

(2) Lai nodrošinātu amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu tirgus netraucētu darbību un vienādus nosacījumus Regulas (ES) 2023/2411 īstenošanai, daži noteikumi ir jāpieņem ar īstenošanas aktu. Šie noteikumi ir nepieciešami šādās jomās: reģistrācijas pieteikums, iebildumu procedūra, ražojuma specifikācijas grozījumi, anulēšanas procedūra, Savienības reģistrs, digitālā sistēma pieteikumu elektroniskai iesniegšanai, Savienības simbola, norādes un saīsinājuma izmantošana, maksas, ko iekasē Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (“Birojs”), dalībvalstu savstarpēja palīdzība un sadarbība kontroles, izpildes un saziņas jomā.

(3) Skaidrības, konsekvences un pārredzamības labad būtu jānosaka kārtība, kas Savienības posmā iesniegtam ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrācijas pieteikumam piemērojama gadījumā, kad norādes izcelsme ir Savienībā, un gadījumā, kad norādes izcelsme ir ārpus tās.

(4) Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrācijas pieteikuma vajadzībām būtu jādefinē nosacījumi, saskaņā ar kuriem atsevišķs ražotājs var tikt kvalificēts par tiesīgu iesniegt pieteikumu. Atsevišķajam ražotājam būtu jāpamato, ka šie nosacījumi ir izpildīti, ar vienkāršu paziņojumu nepietiek. Nevajadzētu izslēgt atsevišķus ražotājus no iespējas pieteikties ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrācijai, ja noteikti apstākļi tiem liedz izveidot ražotāju grupu. Taču vajadzētu precizēt, ka citi ražotāji, kas iedibināti definētajā ģeogrāfiskajā apgabalā, var izmantot aizsargāto nosaukumu, ja ir ievēroti ražojuma specifikācijā minētie nosacījumi, pat tad, ja aizsargāto nosaukumu veido vienīgā ražotāja saimniecības nosaukums vai tas tādu ietver.

(5) Ja amatniecības vai rūpniecības ražojumu ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi var iepakot tikai noteiktā ģeogrāfiskā apgabalā saskaņā ar ražojuma specifikāciju, tas var ierobežot preču brīvu apriti un pakalpojumu sniegšanas brīvību, kā paredzēts Līguma par Eiropas Savienības darbību 26., 36., 52. un 62. pantā. Saskaņā ar Tiesas praksi šādus ierobežojumus drīkst noteikt tikai tad, ja tie ir samērīgi un vajadzīgi, lai garantētu kvalitāti, apliecinātu ražojuma izcelsmi vai nodrošinātu kontroli. Tādēļ ir jānodrošina, ka visi noteikumi par iepakojumu ir pienācīgi pamatoti.

([1]) OV L, 2023/2411, 27.10.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2411/oj.
([2]) OV L 271, 24.10.2019., 12. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1754/oj.

(6) Aizsardzības pieteikumus, izmantojot iepriekšēju valsts procedūru, izskata attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes, izņemot tiešās reģistrācijas procedūrā ("tiešā reģistrācija"), kurā pieteikumi tiek iesniegti tieši Birojam. Saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 9. panta 1. punkta d) apakšpunktu dalībvalstīm un tiešās reģistrācijas gadījumā Birojam īpaša uzmanība jāpievērš aprakstam par saikni starp konkrēto kvalitāti, reputāciju vai citām īpašībām un ražojuma ģeogrāfisko izcelsmi, ņemot vērā noteikto ģeogrāfisko apgabalu un ražojuma īpašības. Tāpēc noteiktā ģeogrāfiskā apgabala definīcijai vajadzētu būt pietiekami detalizētai, precīzai un nepārprotamai, lai ražotāji, kompetentās iestādes, ražojumu sertifikācijas struktūras un kontroles uzdevumu veikšanai izraudzītās fiziskās personas varētu pārliecināties, vai darbības tiek veiktas tā robežās.

(7) Dalībvalstīm ir zināšanas, pieredze un piekļuve datiem un faktiem, kas tām ļauj vislabāk novērtēt, vai pieteikums par ģeogrāfiskās izcelsmes norādi atbilst aizsardzības nosacījumiem. Tāpēc dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka šā novērtējuma rezultāts, kas būtu jāreģistrē vienotā dokumentā, kurā apkopoti attiecīgie ražojuma specifikācijas elementi, ir uzticams un pareizs. Ņemot vērā subsidiaritātes principu, Birojam pēc tam pieteikumi būtu jāizskata, lai pārliecinātos, ka nav acīmredzamu kļūdu. Standarta procedūrās Birojs galvenokārt pārbauda vienoto dokumentu. Tomēr situācijās, kad vienotais dokuments nav pietiekami skaidrs vai kad rodas šaubas par to, vai vienotais dokuments ir precīzs ražojuma specifikācijas kopsavilkums, Birojs var salīdzināt vienoto dokumentu ar ražojuma specifikāciju standarta procedūrā un vajadzības gadījumā veikt pasākumus ar mērķi nodrošināt, ka tiek novērstas visas iespējamās neatbilstības. Trešo valstu pieteikumu un tiešās reģistrācijas gadījumā Birojam vienotais dokuments būtu jāsalīdzina ar ražojuma specifikāciju, lai novērstu iespējamas atšķirības. Ja pieteikums attiecas uz tiešu reģistrāciju, Birojam tiešie pieteikumi būtu jāizskata pēc būtības ar dalībvalstu izraudzītā vienotā kontaktpunkta palīdzību.

(8) Standarta procedūrās dalībvalsts kompetentajai iestādei, tiešajā reģistrācijā – pieteikuma iesniedzējam un trešās valsts pieteikumos – pieteikuma iesniedzējam vai trešās valsts kompetentajai iestādei atkarībā no tā, kas iesniedzis pieteikumu, būtu jāgarantē, ka vienotajā dokumentā ir precīzi apkopoti attiecīgie ražojuma specifikācijas elementi.

(9) Iebildumu procedūrā iesaistītās puses var vienoties izmantot strīdu alternatīvu izšķiršanu, piemēram, mediāciju, lai panāktu mierizlīgumu. Puses var brīvi izvēlēties mediatoru neatkarīgi no tā, vai to nodrošina Birojs vai cits mediators. Iebildumu procedūras puses un attiecīgā gadījumā attiecīgās dalībvalstis var vienoties labticīgi sadalīt nodevu kopējās izmaksas, ja tādas ir, par strīdu alternatīvu izšķiršanu, piemēram, mediāciju.

(10) Ja ražojuma izcelsme ir pārrobežu ģeogrāfiskajā apgabalā, kopīgu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrācijas pieteikumu attiecībā uz šādu ražojumu var iesniegt vairāki pieteikuma iesniedzēji no dažādām dalībvalstīm, no dalībvalstīm un trešām valstīm vai no trešām valstīm. Šādā gadījumā būtu jāprecizē, kur Birojam būtu jāadresē paziņojumi vai lēmumi.

(11) Skaidrības labad noteikti amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrācijas procedūras posmi būtu detalizēti jāizklāsta. Šādai papildu informācijai būtu jāsniedz precizējums, kas vajadzīgs, lai nodrošinātu juridisko noteiktību un pārredzamību, kā arī lai garantētu dažādu procedūru raitu norisi amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzības sistēmas lietotāju labā.

(12) No personas datu publicēšanas būtu jāvairās, ja vien tas nav nepieciešams procedūru garantēto tiesību īstenošanai.

(13) Būtu jāparedz papildu noteikumi attiecībā uz tiešās reģistrācijas pieteikumiem un Biroja sadarbību ar dalībvalstu norādītajiem vienotajiem kontaktpunktiem.

(14) Lai reģistrācijas procedūra būtu vienveidīga un efektīva, ir jānosaka vienveidīgs vienotā dokumenta saturs. Procesa racionalizācijas un standartizācijas vajadzībām būtu jānosaka vienoto dokumentu maksimālais garums, arī tiešās reģistrācijas gadījumā. Tomēr šis vienotā dokumenta garuma ierobežojums neliedz pieteikuma iesniedzējiem to pārsniegt pienācīgi pamatotos gadījumos, it īpaši, ja ražojuma specifikācijā ir noteikti vairāki sarežģīti ražošanas posmi.

(15) Ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi apzīmēta ražojuma specifikācijā būtu jāiekļauj pasākumi, kas veikti, lai nodrošinātu, ka ražojuma izcelsme ir definētajā ģeogrāfiskajā apgabalā. Šiem pasākumiem vajadzētu būt skaidriem, objektīviem un piemērotiem, lai varētu izsekot ražojumam, zinātībai, attiecīgā gadījumā izejvielām un citiem elementiem, kuru izcelsme ir noteiktais ģeogrāfiskais apgabals.

(16) Lai sistēma darbotos netraucēti, būtu jāparedz pieteikumu, iebildumu, ražojuma specifikācijas grozījumu un anulēšanas procedūras.

(17) Būtu jāizveido procedūra gadījumiem, kad Komisija pārņem pilnvaras lemt par individuālu reģistrācijas pieteikumu, ražojuma specifikācijas grozījuma pieprasījumu vai anulēšanas pieprasījumu saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 30. pantā izklāstītajiem nosacījumiem.

(18) Juridiskās noteiktības labad būtu jānosaka nepieciešamo pavaddokumentu formāts un tiešsaistes noformējums.

(19) Lai nodrošinātu tādu pašu efektivitāti un garantijas, ražojuma specifikācijas Savienības grozījumiem *mutatis mutandis* būtu jāatbilst reģistrācijas pieteikumu procedūrai. Lai dalībvalstīm un attiecīgā gadījumā Birojam ļautu pienācīgi novērtēt pieteikumus un garantētu saskaņotu pieeju visā Savienībā, būtu jānosaka standarta grozījumu un pagaidu grozījumu procedūra. Dalībvalstu un Biroja grozījumu novērtējumam vajadzētu būt tikpat pareizam un izsmeļošam, kā noteikts attiecībā uz novērtējuma procesu reģistrācijas pieteikumu pārvaldības procedūrā.

(20) Standarta grozījumos un pagaidu grozījumos, kas saistīti ar trešo valstu aizsargātajām ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, būtu jāievēro pieeja, kas piemērojama dalībvalstīm un Birojam, un lēmums par šādu grozījumu apstiprināšanu būtu jāpieņem saskaņā ar attiecīgajā trešā valstī spēkā esošo sistēmu.

(21) Anulēšanas procedūrai vajadzētu būt pārredzamai un skaidrai. Šajā nolūkā anulēšanas procedūrai *mutatis mutandis* būtu jāatbilst procedūrai, kas reglamentē reģistrācijas pieteikumus, un jo īpaši vajadzētu būt iespējai iebilst pret anulēšanas pieprasījumu.

(22) Amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzības kontekstā vienotai un izsmeļošai ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu sistēmai būtu ievērojami jāveicina informētība, atpazīstamība un patērētāju izpratne par simbolu, norādēm un saīsinājumiem gan Savienībā, gan trešās valstīs. Lai nodrošinātu, ka patērētājam tiek darīta zināma atbilstoša informācija, būtu jāprecizē aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu publiskošanai paredzētā Savienības simbola tehniskie raksturlielumi, kā arī atbilstošais saīsinājums un tā izmantošanas noteikumi.

(23) Lai nodrošinātu, ka ir ieviestas vienotas un efektīvas procedūras, būtu jānodrošina elektroniskas veidlapas, kas izmantojamas, lai iesniegtu reģistrācijas pieteikumu, iebildumus, paziņojumu par piezīmēm, Savienības grozījumus, standarta grozījumus un pagaidu grozījumus, paziņojumu par iebildumu procedūras gaitā uzsāktās apspriešanās beigām un reģistrācijas anulēšanas pieprasījumus.

(24) Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas Savienībā aizsargātas ar starptautisku reģistrāciju saskaņā ar Ženēvas aktu vai saskaņā ar starptautiskiem nolīgumiem, kuros Eiropas Savienība ir puse, var tikt iekļautas Savienības reģistrā, ja Komisija tā nolemj saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 37. pantu.

(25) Lai nodrošinātu pārredzamību un vienveidību visās dalībvalstīs, ir jāpieņem noteikumi par amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu Savienības reģistra ("Savienības reģistrs") informācijas tehnoloģiju ("IT") arhitektūru un noformējumu.

(26) Birojam ir jāievieš digitāla sistēma pieteikumu elektroniskai iesniegšanai Birojam, Savienības reģistram un digitālajam portālam ar kompetento iestāžu, ražojumu sertifikācijas struktūru un kontroles uzdevumu veikšanai norīkoto fizisko personu vārdiem/nosaukumiem un kontaktinformāciju. Birojam, dalībvalstīm, Komisijai un pieteikuma iesniedzējam šī digitālā sistēma būtu jāizmanto pieteikumu elektroniskai iesniegšanai procedūrās, kas noteiktas ar šo regulu.

(27) Lai nodrošinātu lietderīgu un efektīvu saziņu saistībā ar dalībvalstu savstarpējo sadarbību un palīdzību kontrolēs un izpildes panākšanā, šajā regulā būtu jānosaka sīki izstrādāti noteikumi, it īpaši par informāciju, ar kuru var apmainīties, kārtību, kādā kompetentās iestādes sniedz cita citai palīdzību, ieskaitot iespēju veikt oficiālu saziņu, izmantojot informācijas pārvaldības sistēmu. Attiecībā uz pēdējo minēto Komisija var darīt pieejamu informācijas pārvaldības sistēmu.

(28) Lai nodrošinātu pārredzamību un juridisko noteiktību, būtu jānosaka veids, kādā Birojs dara publiski pieejamu informāciju par amatniecības un rūpniecības ražojumu aizsargātajām ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm.

(29) Ja pēc Komisijas pieprasījuma Biroja valde un Budžeta komiteja nolemj sadarbībā ar Komisiju izveidot nodevu atlaižu mehānismu, tas būtu jāizveido tā, lai tiktu ņemtas vērā mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu ("MMVU") vajadzības. Birojam būtu jāapsver esošās MMVU atbalsta shēmas izmantošana vai jaunas MMVU atbalsta shēmas izveide sadarbībā ar Komisiju, lai nodrošinātu sistēmas piekļūstamību un cenas pieņemamību šiem ražotājiem vai ražotāju grupām.

(30) Lai nodrošinātu vienotu pieeju visu to paziņojumu, saziņas, dokumentu un informācijas paziņošanai un publicēšanai, kas vajadzīgi Regulas (ES) 2023/2411 un saistīto šīs regulas un Komisijas Deleģētās regulas C(2025) 9101 ([3]) noteikumu īstenošanai, ir jāparedz konkrēti noteikumi.

(31) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I IEDAĻA

VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets

Šī regula nosaka noteikumus par:

1) reģistrācijas pieteikumu;

2) iebildumu procedūru;

3) ražojuma specifikācijas grozījumiem;

4) anulēšanas procedūru;

5) Savienības reģistru;

([3]) Komisijas Deleģētā regula C(2025) 9101 (2025. gada 29. septembris), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/2411 par amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

6) digitālo sistēmu pieteikumu elektroniskai iesniegšanai;

7) Savienības simbola, norādes un saīsinājuma izmantošanu;

8) maksām;

9) dalībvalstu savstarpējo palīdzību un sadarbību kontrolēs un izpildes panākšanā;

10) saziņu.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

1) "pavaddokumenti" ir Regulas (ES) 2023/2411 11. panta 1. punktā noteiktie dokumenti;

2) "digitālā sistēma", kas minēta Regulas (ES) 2023/2411 67. pantā, ir digitālā sistēma pieteikumu elektroniskai iesniegšanai Birojam;

3) "valsts posma lēmums" ir lēmums, kas minēts Regulas (ES) 2023/2411 16. pantā un ko pieņēmusi dalībvalsts kompetentā iestāde;

4) "ražotājs" ir uzņēmējs, kurš iesaistīts vienā vai vairākos amatniecības vai rūpniecības ražojuma ražošanas posmos;

5) "ražotāju grupa" ir jebkura apvienība neatkarīgi no tās juridiskās formas, kuru galvenokārt veido viena un tā paša ražojuma ražotāji;

6) "Regula (ES) 2023/2411" ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2023/2411 (2023. gada 18. oktobris) par amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību un ar ko groza Regulas (ES) 2017/1001 un (ES) 2019/1753;

7) "vienotais dokuments" ir Regulas (ES) 2023/2411 10. pantā minētais dokuments, kas ietverts pieteikumā;

8) "viens atsevišķs ražotājs" ir Regulas (ES) 2023/2411 8. panta 2. punktā noteiktajām prasībām atbilstošs pieteikuma iesniedzējs;

9) "ražojuma specifikācijas standarta grozījums" ir Regulas (ES) 2023/2411 31. panta 5. punktā definētais ražojuma specifikācijas grozījums;

10) "ražojuma specifikācijas pagaidu grozījums" ir Regulas (ES) 2023/2411 31. panta 6. punktā definētais ražojuma specifikācijas grozījums;

11) "Savienības grozījums" ir Regulas (ES) 2023/2411 31. panta 3. punktā definētais ražojuma specifikācijas grozījums.

2. IEDAĻA

REĢISTRĀCIJAS PIETEIKUMS

3. pants

Viens atsevišķs ražotājs

1. Iesniedzot ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrācijas pieteikumu, Regulas (ES) 2023/2411 8. panta 2. punktā minētais viens atsevišķs ražotājs sniedz pienācīgus paskaidrojumus un pierādījumus, lai apliecinātu, ka ir izpildīti minētajā pantā norādītie kumulatīvie nosacījumi.

2. Ja aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norāde sastāv no viena atsevišķa ražotāja saimniecības nosaukuma vai satur to, tas neliedz citiem ražotājiem izmantot šo nosaukumu, ja vien tie ievēro ražojuma specifikāciju.

4. pants

Reģistrācijas pieteikuma paziņošana

Birojs informē Komisiju par visiem reģistrācijas pieteikumiem, kas saņemti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/2411, viena mēneša laikā pēc to iesniegšanas.

5. pants

Esošie nosaukumi

1. Ieinteresētās dalībvalsts informēšanas pienākumu pret Biroju saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 70. panta 2. punktu izpilda, iesniedzot Birojam esošos nosaukumus, kurus dalībvalsts vēlas reģistrēt un aizsargāt saskaņā ar Regulu (ES) 2023/2411, un attiecīgos pieteikumus saskaņā ar minētās regulas 70. panta 4. punktu, šim nolūkam izmantojot digitālo sistēmu vai tam paredzēto funkcionālo pastkasti.

2. Ieinteresētās dalībvalsts informēšanas pienākumu pret Komisiju saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 70. panta 2. punktu izpilda, nosūtot Komisijai uz tās īpašo funkcionālo pastkasti esošos nosaukumus, kurus dalībvalsts vēlas reģistrēt un aizsargāt saskaņā ar Regulu (ES) 2023/2411.

3. Ja līdz 2026. gada 2. decembrim nav iesniegts neviens no šā panta 1. un 2. punktā izklāstītajiem iesniegumiem, Regulas (ES) 2023/2411 70. panta 2. punktā norādīto informāciju uzskata par neiesniegtu.

4. Esošajiem nosaukumiem pievienotos pieteikumus apstrādā saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 70. panta 4. punktu.

6. pants

Kopīgie pieteikumi

1. Ja kopīgais pieteikums attiecas tikai uz tām dalībvalstīm, kurām ir piešķirta atkāpe saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 19. panta 1. punktu, kopīgo pieteikumu Birojam iesniedz viens no pieteikuma iesniedzējiem.

2. Ja kopīgais pieteikums attiecas uz dalībvalsti, kurai piešķirta atkāpe saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 19. panta 1. punktu, un uz citu dalībvalsti saskaņā ar standarta procedūru, kopīgo pieteikumu Birojam iesniedz tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurai piemēro standarta procedūru.

3. Ja kopīgais pieteikums attiecas uz dalībvalsti, kurai piešķirta atkāpe saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 19. panta 1. punktu, un uz trešo valsti, kopīgo pieteikumu Birojam iesniedz pieteikuma iesniedzējs dalībvalstī.

4. Birojs nosūta visus paziņojumus vai lēmumus dalībvalsts kompetentajai iestādei, pieteikuma iesniedzējam dalībvalstī vai trešās valsts kompetentajai iestādei vai pieteikuma iesniedzējam trešā valstī, kas Birojam iesniegusi kopīgu reģistrācijas pieteikumu saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 22. panta 4. punktu un šā panta 1., 2. un 3. punktu.

7. pants

Ražojuma specifikācija

1. Iesniedzot Regulas (ES) 2023/2411 9. pantā minēto ražojuma specifikāciju Birojam saskaņā ar minētās regulas 22. pantu, tā attiecīgā gadījumā tiek iesniegta Birojam digitālajā sistēmā un izmantojot Biroja tiešsaistē publicēto veidlapu.

2. Attiecībā uz Regulas (ES) 2023/2411 21. panta b) un c) punktā minētajām procedūrām Birojs ražojuma specifikāciju publisko Savienības reģistrā valodā, kādā to iesniedzis pieteikuma iesniedzējs.

8. pants

Izcelsmes apliecinājums

1. Aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes ražojuma specifikācijā iekļauj procedūras, kas ražotājiem jāievieš izcelsmes apliecinājuma vajadzībām attiecībā uz:

a) ražojumu;

b) attiecīgā gadījumā – izejvielām; un

c) citiem elementiem, kuriem saskaņā ar ražojuma specifikāciju jābūt iegūtiem noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

2. Attiecīgā gadījumā jebkādi ierobežojumi attiecībā uz izejvielu izcelsmi tāda ražojuma specifikācijā, kura nosaukums reģistrēts kā aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, jāpamato ar Regulas (ES) 2023/2411 9. panta 1. punkta d) apakšpunktā minēto saikni.

3. Ražotāji spēj:

a) attiecīgā gadījumā identificēt piegādātāju, izejvielu daudzumu un izcelsmi un/vai saņemtos ražojumus, ja tādi ir, un piegādāto ražojumu saņēmēju, daudzumu un galamērķi; un

b) sniegt pierādījumus, ka ražojums ir ražots saskaņā ar ražojuma specifikācijā noteiktajiem ražošanas posmiem.

9. pants

Vairāku atšķirīgu ražojumu apraksts

1. Ja nosaukuma reģistrācijas vai grozījuma apstiprināšanas pieteikumā ir minēti divi vai vairāki atšķirīgi ražojumi, kurus ir tiesības apzīmēt ar minēto nosaukumu, reģistrācijas prasību ievērošanu apliecina attiecībā uz katru šādu ražojumu atsevišķi.

2. Šā panta piemērošanas vajadzībām termins "atšķirīgi ražojumi" ir ražojumi, kuri – lai gan tos apzīmē ar vienu un to pašu reģistrēto nosaukumu – tiek nošķirti, kad tos laiž tirgū, vai kurus patērētāji uzskata par dažādiem ražojumiem. Tas var attiekties arī uz amatniecības un rūpniecības ražojumiem, uz kuriem attiecas dažādas klasifikācijas kombinētajā nomenklatūrā, kas minēta Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ([4]).

10. pants

Vienotā dokumenta noformējums

1. Situācijās, kas minētas Regulas (ES) 2023/2411 21. panta a) punktā, – dalībvalsts kompetentā iestāde, situācijās, kas minētas Regulas (ES) 2023/2411 21. panta b) punktā, – pieteikuma iesniedzējs un situācijās, kas minētas Regulas (ES) 2023/2411 21. panta c) punktā, – trešās valsts pieteikuma iesniedzējs vai kompetentā iestāde, kas Birojam iesniedza vienoto dokumentu, nodrošina, ka vienotais dokuments ir precīzs ražojuma specifikācijas kopsavilkums un ka starp tiem nav būtisku atšķirību. Ja pēc ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrācijas tiek konstatēta neatbilstība, situācijās, kas minētas Regulas (ES) 2023/2411 21. panta a) punktā, – dalībvalsts kompetentā iestāde, situācijās, kas minētas Regulas (ES) 2023/2411 21. panta b) punktā, – pieteikuma iesniedzējs un situācijās, kas minētas Regulas (ES) 2023/2411 21. panta c) punktā, – attiecīgi trešās valsts pieteikuma iesniedzējs vai kompetentā iestāde veic pasākumus, kas vajadzīgi minētās neatbilstības novēršanai.

2. Vienotajā dokumentā iekļauto fizisko vai juridisko personu vārdu/nosaukumu publicē.

([4]) Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj).

3. Vienotais dokuments ir kodolīgs un nepārsniedz 2 500 vārdu, izņemot pienācīgi pamatotus gadījumus.

4. Vienoto dokumentu sagatavo saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 II pielikumu un iesniedz, izmantojot digitālo sistēmu.

11. pants

Pavaddokumenti

Pavaddokumentus sagatavo saskaņā ar veidlapu, ko Birojs dara pieejamu tiešsaistē.

12. pants

Ģeogrāfiskā apgabala noteikšana reģistrācijas pieteikumā

Ģeogrāfisko apgabalu nosaka precīzi un nepārprotami, pēc iespējas atsaucoties uz fiziskajām vai administratīvajām robežām un, ja iespējams, nodrošinot arī karti.

13. pants

Izmaiņas, kas ražojuma specifikācijā izdarītas pieteikuma procedūras gaitā

1. Ja pēc Regulas (ES) 2023/2411 23. panta 4. un 6. punktā minētās informācijas apmaiņas starp Biroju un attiecīgās dalībvalsts kompetento iestādi ražojuma specifikācijā tiek izdarītas izmaiņas, dalībvalsts kompetentā iestāde atjaunina vienoto dokumentu un nodrošina, ka elektroniskā atsauce uz ražojuma specifikācijas publikāciju ved uz tās atjaunināto redakciju.

2. Ja dalībvalsts kompetentā iestāde uzskata, ka izmaiņas ražojuma specifikācijā ir būtiskas, tātad ietekmē intereses, kas nebija ņemtas vērā valsts iebildumu procedūrā, kura veikta saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 15. pantu, minētajām izmaiņām piemēro papildu valsts iebildumu procedūru. Minētās papildu valsts iebildumu procedūras laikā dalībvalsts kompetentā iestāde nodrošina, ka ikvienai fiziskai vai juridiskai personai, kam ir leģitīmas intereses un kas ir iedibināta vai ir rezidents attiecīgās dalībvalsts teritorijā, un kuru šīs izmaiņas skar, ir atļauts iesniegt iebildumus, pirms Birojam tiek iesūtīta vienotā dokumenta atjauninātā redakcija, kas pielāgota atjauninātajai ražojuma specifikācijai.

3. Tiešās reģistrācijas gadījumā, ja pēc šīs regulas 14. panta 8. un 9. punktā minētās informācijas apmaiņas ražojuma specifikācijā tiek veiktas izmaiņas, pieteikuma iesniedzējs atjaunina vienoto dokumentu.

4. Ja pēc 1. punktā minētās informācijas apmaiņas pieteikumam, kas attiecas uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, kuras izcelsme ir trešā valstī, ir vajadzīgas izmaiņas ražojuma specifikācijā, pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā trešās valsts kompetentā iestāde atjaunina vienoto dokumentu un ražojuma specifikāciju un minētās izmaiņas paziņo Birojam.

14. pants

Biroja īstenotā pārbaudes procedūra

1. Standarta procedūrās Birojs galveno uzmanību pievērš vienotajam dokumentam, tomēr trešo valstu pieteikumu un tiešās reģistrācijas gadījumā Birojs vienoto dokumentu salīdzina ar ražojuma specifikāciju, lai izvairītos no iespējamām atšķirībām.

2. Veicot tiešo reģistrāciju, Birojs pieteikumus izskata ar dalībvalstu ieceltā vienotā kontaktpunkta palīdzību.

3. Ja pieteikums neatbilst Regulas (ES) 2023/2411 23. panta 1. punktā minētajiem kritērijiem, atbildot uz apsvērumiem saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 23. panta 6. punktu, Birojs pieteikuma iesniedzējam un ražojuma izcelsmes dalībvalsts kompetentajai iestādei vai tiešās reģistrācijas gadījumā pieteikuma iesniedzējam, vai trešās valsts pieteikumu gadījumā attiecīgi pieteikuma iesniedzējam vai trešās valsts kompetentajai iestādei pieteikuma iesniegšanas valodā paziņo:

a) iespējamā noraidījuma iemeslu;

b) minētās regulas 23. panta 6. punktā minēto termiņu pieteikuma noraidīšanai, labošanai vai papildināšanai vai komentāru iesniegšanai;

c) informāciju par to, ka pieteikums tiks noraidīts, ja tas netiks papildināts vai labots noteiktajā termiņā.

4. Ja pieteikuma iesniedzējs nolemj pieteikumu atsaukt, standarta procedūras gadījumā dalībvalsts kompetentā iestāde, tiešās reģistrācijas gadījumā – pieteikuma iesniedzējs un trešās valsts pieteikuma gadījumā – trešās valsts pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgi trešās valsts kompetentā iestāde, izmantojot digitālo sistēmu, informē Biroju par pieteikuma atsaukšanu. Atsauktus pieteikumus uzskata par neiesniegtiem.

5. Lēmumu, kurā norādīti noraidīšanas iemesli, saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 29. panta 1. punktu paziņo pieteikuma iesniedzējam un ražojuma izcelsmes dalībvalsts kompetentajai iestādei vai – tiešās reģistrācijas gadījumā – pieteikuma iesniedzējam un trešās valsts pieteikuma gadījumā attiecīgi trešās valsts pieteikuma iesniedzējam vai kompetentajai iestādei.

6. Ja Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nodaļa, kas izveidota ar Regulas (ES) 2023/2411 34. pantu ("Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nodaļa"), nolemj minētās regulas 23. panta 5. punktā minētās pārbaudes procedūras laikā apspriesties ar Konsultatīvo padomi, par šādu apspriešanos un par pārbaudes perioda apturēšanu saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 23. panta 5. punktu informē pieteikuma iesniedzēju un dalībvalsts kompetento iestādi un attiecīgi pieteikuma iesniedzēju vai tās trešās valsts kompetento iestādi, kurā ir ražojuma izcelsme, izmantojot digitālo sistēmu.

7. Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nodaļa Konsultatīvās padomes atzinumu pieteikuma iesniedzējam un dalībvalsts kompetentajai iestādei vai vienotajam kontaktpunktam paziņo attiecīgās dalībvalsts Savienības oficiālajā valodā un attiecīgi pieteikuma iesniedzējam vai kompetentajai iestādei trešā valstī, kurā ir ražojuma izcelsme, Savienības oficiālajā valodā, kas izmantota reģistrācijas pieteikuma iesniegšanai.

8. Papildus 3. punktam tiešās reģistrācijas gadījumā Birojs pārbauda, vai pieteikums atbilst Regulas (ES) 2023/2411 6. un 8. pantā minētajām prasībām.

9. Tiešās reģistrācijas gadījumā, ievērojot Regulas (ES) 2023/2411 20. panta 2. punktu, Birojs, nosūtot apsvērumus saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 23. panta 6. punktu, vajadzības gadījumā nosūta pieteikuma iesniedzējam pieprasījumu sniegt papildu informāciju. Birojs par pieprasījumu paziņo arī vienotajam kontaktpunktam.

10. Tiešās reģistrācijas gadījumā saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 20. panta 5. punktu Birojs, izmantojot digitālo sistēmu, nosūta vienotajam kontaktpunktam savus konkrētos precizējumu pieprasījumus, norāda konkrētos aspektus, kas vienotajam kontaktpunktam ir jāizvērtē un/vai jāpārbauda, un norāda, kad ir jāizdod deklarācija par minētās informācijas verificēšanu. Veicot pārbaudi, Birojs paļaujas uz vienotā kontaktpunkta izdotajām deklarācijām.

11. Tiešās reģistrācijas gadījumā, ievērojot Regulas (ES) 2023/2411 20. pantu, Birojs arhivē visu ar Biroja veikto pārbaudi saistīto rakstisko saziņu ar vienoto kontaktpunktu.

15. pants

Valsts posma lēmuma apstrīdēšana

Dalībvalstu kompetentās iestādes nosūta Birojam Regulas (ES) 2023/2411 24. panta 1. punktā minēto informāciju, izmantojot digitālo sistēmu, jebkurā no Savienības oficiālajām valodām.

3. IEDAĻA

IEBILDUMU PROCEDŪRA

16. pants

Iebildumu procedūras noteikumi

1. Regulas (ES) 2023/2411 25. pantā minētajā iebildumā iekļauj:

a) Regulas (ES) 2023/2411 III pielikumā minēto pamatoto paziņojumu par iebildumu;

b) iebilduma iesniedzēja valstspiederību, ja tā ir fiziska persona; un

c) atļauju Birojam paziņot par iebildumu pieteikuma iesniedzējam un tās dalībvalsts vai trešās valsts kompetentajai iestādei vai vienotajam kontaktpunktam, kurā ir ražojuma izcelsme, un attiecīgā gadījumā tās dalībvalsts vai trešās valsts kompetentajai iestādei vai vienotajam kontaktpunktam, kurā iebildumu iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, arī atļauju paziņot personas datus.

2. Attiecīgā gadījumā Regulas (ES) 2023/2411 25. pantā minētajā iebildumā var iekļaut arī pamatojošus dokumentus.

3. Iebildumu iesniedz Birojam, izmantojot tā digitālo sistēmu. Birojs informē Komisiju par iebildumiem viena mēneša laikā pēc iebildumu perioda beigām.

4. Ja iebildums neietver 1. punkta c) apakšpunktā minēto atļauju vai ja Birojs iebildumu saņem ārpus Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 1. punktā minētā laikposma, Birojs paziņo iebildumu iesniedzējam par šo trūkumu, un iebildumu iesniedzējam ir septiņas kalendārās dienas, lai iebildumu pabeigtu, pretējā gadījumā iebildumu uzskata par neiesniegtu.

5. Birojam saņemot iebildumu saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 1. punktu, tas pēc iespējas drīz par iebildumu paziņo pieteikuma iesniedzējam un ražojuma izcelsmes dalībvalsts kompetentajai iestādei, tiešās reģistrācijas gadījumā pieteikuma iesniedzējam un vienotajam kontaktpunktam iesniegtajā valodā kopā ar pārbaudītu mašīntulkojumu attiecīgajās Savienības oficiālajās valodās. Trešo valstu pieteikumu gadījumā Birojs par iebildumu paziņo attiecīgi trešās valsts pieteikuma iesniedzējam vai kompetentajai iestādei tajā valodā, kādā tas iesniegts, kopā ar pārbaudītu mašīntulkojumu Savienības oficiālajā valodā, kurā tika iesniegts pieteikums.

6. Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 4. punktā minēto laikposmu, kas nepārsniedz trīs mēnešus, skaita no datuma, kad ieinteresētajām personām ar digitālās sistēmas starpniecību tiek paziņots uzaicinājums iesaistīties apspriedēs. Birojs par apspriešanos paziņo arī attiecīgi tās dalībvalsts kompetentajai iestādei vai vienotajam kontaktpunktam vai kompetentajai iestādei trešajā valstī, kurā ir ražojuma izcelsme un attiecīgā gadījumā kurā iebildumu iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents. Iebilduma iesniedzējs un pieteikuma iesniedzējs bez liekas kavēšanās uzsāk apspriešanos.

7. Attiecīgā gadījumā tās dalībvalsts vai trešās valsts kompetentā iestāde, kurā ir ražojuma izcelsme, un tās dalībvalsts vai trešās valsts kompetentā iestāde, kurā iebildumu iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, var pievienoties apspriedēm, palīdzot pieteikuma vai iebilduma iesniedzējam.

8. Birojs, izmantojot digitālo sistēmu, sniedz detalizētu informāciju pieteikuma iesniedzējam, iebildumu iesniedzējam un dalībvalsts kompetentajai iestādei un vienotajam kontaktpunktam vai attiecīgā gadījumā kompetentajai iestādei trešā valstī, kurā ir ražojuma izcelsme un kurā iebildumu iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, par alternatīvas strīdu izšķiršanas metožu, piemēram, mediācijas, pieejamību, īstenojot apspriešanos starp pieteikuma iesniedzēju un iebildumu iesniedzēju, kā minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2017/1001 ([5]) 170. pantā. Turklāt Birojs sniedz informāciju par iespēju izmantot citus starpniecības pakalpojumus, kas nav Biroja piedāvātie. Informāciju sniedz tās dalībvalsts attiecīgajā oficiālajā valodā, kurā ir ražojuma izcelsme un kurā iebildumu iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, vai – trešās valsts pieteikuma iesniedzēja vai iebilduma iesniedzēja gadījumā – Savienības oficiālajā valodā, kurā trešās valsts pieteikuma iesniedzējs vai iebildumu iesniedzējs ir iesniedzis pieteikumu vai iebildumu.

9. Ja iebildumu procedūras laikā Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nodaļa nolemj apspriesties ar Konsultatīvo padomi, kā minēts Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 6. punktā, tā, izmantojot digitālo sistēmu, par šādu apspriešanos un par apspriešanās perioda apturēšanu paziņo pieteikuma iesniedzējam, iebildumu iesniedzējam un dalībvalsts kompetentajai iestādei, ka arī attiecīgi tās trešās valsts vienotajam kontaktpunktam vai kompetentajai iestādei, kurā ir ražojuma izcelsme un kurā iebildumu iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, kā minēts Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 6. punktā.

10. Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nodaļa Konsultatīvās padomes atzinumu pieteikuma iesniedzējam un iebildumu iesniedzējam un dalībvalsts kompetentajai iestādei vai vienotajam kontaktpunktam paziņo attiecīgās dalībvalsts Savienības oficiālajā valodā un attiecīgā gadījumā pieteikuma iesniedzējam un iebildumu iesniedzējam vai tās trešās valsts kompetentajai iestādei, kurā ir ražojuma izcelsme un kurā iebildumu iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, paziņo Savienības oficiālajā valodā, kura izmantota reģistrācijas pieteikuma iesniegšanai.

11. Pieteikuma iesniedzējs Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 7. punktā minētās apspriešanās rezultātus paziņo Birojam ar tā digitālās sistēmas starpniecību, izmantojot digitālajā sistēmā pieejamo veidlapu. Birojs paziņo tās dalībvalsts kompetentajai iestādei un vienotajam kontaktpunktam vai attiecīgā gadījumā tās trešās valsts kompetentajai iestādei, kurā ir ražojuma izcelsme un kurā iebildumu iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, par apspriešanās iznākumu. Ar paziņojumu Birojs aicina dalībvalsti, kurā ir ražojuma izcelsme, norādīt, vai tā uzskata par vajadzīgu veikt papildu valsts iebildumu procedūru saskaņā ar šīs regulas 16. panta 15. punktu.

12. Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 7. punktā minētajā apspriešanās iznākuma paziņojumā iekļauj:

a) Savienības reģistrā publicēto nosaukumu, uz kuru iebildums attiecas;

b) nosaukuma, uz kuru attiecas iebildums, lietas numuru Savienības reģistrā;

c) iebilduma iesniedzēja vai iesniedzēju vārdu/nosaukumu;

d) apspriešanās dokumentēto iznākumu;

e) norādi par to, vai vienotais dokuments vai ražojuma specifikācija ir grozīta, un šādu grozījumu aprakstu.

13. Ja ražojuma specifikācija ir grozīta, elektroniskā atsauce uz ražojuma specifikācijas publikāciju, kas publicēta saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 23. panta 7. punktu, ved uz atjaunināto ražojuma specifikāciju. Tiešās reģistrācijas un trešo valstu pieteikumu gadījumā atjaunināto ražojuma specifikāciju paziņo Birojam.

14. Ja vienotais dokuments ir grozīts, grozīto vienoto dokumentu iesniedz atkārtoti, izmantojot digitālo sistēmu.

([5]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/1001 (2017. gada 14. jūnijs) par Eiropas Savienības preču zīmi (OV L 154, 16.6.2017., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1001/oj).

15. Ja dalībvalsts kompetentā iestāde uzskata, ka Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 4. punktā minētās apspriešanās laikā izdarītās izmaiņas ražojuma specifikācijā ir būtiskas un tātad ietekmē intereses, kas nebija ņemtas vērā valsts iebildumu procedūrā, kura veikta saskaņā ar minētās regulas 15. pantu, minētajām izmaiņām piemēro papildu iebildumu procedūru. To dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kurās ir ražojuma izcelsme, ir atļauts veikt papildu iebildumu procedūru pēc tam, kad tām ir paziņots par Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 7. punktā minētās apspriešanās iznākumu. Minētajā papildu iebildumu procedūrā dalībvalsts kompetentā iestāde nodrošina, ka ikvienai fiziskai vai juridiskai personai, kam ir leģitīmas intereses, ko šīs izmaiņas skar, un kas ir iedibināta vai ir rezidents attiecīgās dalībvalsts teritorijā, ir atļauts iesniegt iebildumu, pirms Birojam Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 8. punktā minētās atkārtotās izskatīšanas vajadzībām tiek paziņota vienotā dokumenta un ražojuma specifikācijas grozītā redakcija. Uz papildu valsts iebildumu procedūras laiku procedūra Savienības posmā ir apturēta. Ja pēc papildu iebilduma dalībvalsts kompetentā iestāde pieteikumu noraida, kompetentā iestāde, izmantojot digitālo sistēmu, informē Biroju par pieteikuma atsaukšanu.

17. pants

Paziņojuma par piezīmēm iesniegšana

1. Paziņojumu par piezīmēm, kas minēts Regulas (ES) 2023/2411 27. pantā, sagatavo saskaņā ar veidlapu, ko Birojs ir darījis pieejamu tiešsaistē, un iesniedz Birojam, izmantojot digitālo sistēmu.

2. Paziņojumā par piezīmēm iekļauj vismaz šādu informāciju:

a) Savienības reģistrā publicēto ģeogrāfiskās izcelsmes norādes nosaukumu;

b) Savienības reģistrā ievadīto lietas numuru;

c) tās fiziskās vai juridiskās personas vai iestādes nosaukumu un kontaktinformāciju, kura iesniedz paziņojumu par piezīmēm;

d) apsvērumus, kas paziņojumu par piezīmēm iesniegušās personas vai iestādes ieskatā norāda uz pieteikuma neprecizitātēm; un

e) atļauju Birojam visu paziņojumu par piezīmēm nosūtīt pieteikuma iesniedzējam, ražojuma izcelsmes dalībvalsts kompetentajai iestādei un – trešo valstu pieteikumu gadījumā – attiecīgi trešās valsts pieteikuma iesniedzējam vai kompetentajai iestādei kopā ar personas datiem, ja tādi ir.

3. Ja paziņojumā par piezīmēm nav 2. punktā minētās informācijas, to uzskata par neiesniegtu.

4. Kad Birojs saņem paziņojumu par piezīmēm saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 27. panta 1. punktu, tas paziņojumu par piezīmēm paziņo pieteikuma iesniedzējam, ražojuma izcelsmes dalībvalsts kompetentajai iestādei un tiešās reģistrācijas gadījumā pieteikuma iesniedzējam un vienotajam kontaktpunktam iesniegšanai izmantotajā valodā kopā ar pārbaudītu mašīntulkojumu minētās dalībvalsts attiecīgajā Savienības oficiālajā valodā. Trešo valstu pieteikumu gadījumā Birojs paziņojumu par piezīmēm paziņo attiecīgi trešās valsts pieteikuma iesniedzējam vai kompetentajai iestādei iesniegšanai izmantotajā valodā kopā ar pārbaudītu mašīntulkojumu Savienības oficiālajā valodā, kurā iesniegts pieteikums.

5. Šā panta 2. punkta d) apakšpunktā minētais apsvērums atbilst Regulas (ES) 2023/2411 27. panta 2. punkta prasībām.

6. Pamatojoties uz paziņojumā par piezīmēm ietverto informāciju, Birojs var attiecīgā gadījumā apturēt iebildumu procedūru un vajadzības gadījumā to turpināt saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 23. panta 6. punktu.

7. Ja pēc paziņojuma par piezīmēm ir veiktas izmaiņas ražojuma specifikācijā vai vienotajā dokumentā, Birojs par šādām izmaiņām informē iebildumu iesniedzēju, ja tāds ir, un attiecīgā gadījumā tās dalībvalsts kompetento iestādi vai trešās valsts kompetento iestādi, kurā iebildumu iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, un pieprasa iebildumu iesniedzējam vai nu atsaukt iebildumu, vai turpināt procesu.

8. Ja ražojuma specifikācijā vai vienotajā dokumentā tiek veiktas būtiskas izmaiņas, piemēro Regulas (ES) 2023/2411 25. panta 8. punktā paredzēto procedūru.

4. IEDAĻA

RAŽOJUMA SPECIFIKĀCIJAS GROZĪJUMS

18. pants

Savienības grozījumu pieprasījums

1. Ražojuma specifikācijas grozījuma apstiprināšanas pieteikumā, kas minēts Regulas (ES) 2023/2411 31. pantā, iekļauj:

a) ražojuma nosaukumu, uz kuru grozījums attiecas;

b) dalībvalsts vai trešās valsts, kas ir ģeogrāfiskās izcelsmes norādes izcelsmes valsts, nosaukumu;

c) norādi par to, vai Savienības grozījumu pieprasa pieteikuma iesniedzējs saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 8. pantu, kurš norādīts Savienības reģistrā, vai ražotājs, kurš izmanto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi atbilstīgi Regulas (ES) 2023/2411 47. panta 1. punktam;

d) ražojuma specifikācijas un vienotā dokumenta punktus, kurus grozījums (grozījumi) ietekmē;

e) iemeslus, kāpēc uz grozījumu attiecas Regulas (ES) 2023/2411 31. panta 3. punkts;

f) katra pieprasītā grozījuma aprakstu un iemeslus;

g) norādi par visiem standarta grozījumiem, kas ir nesaraujami saistīti ar Savienības grozījumiem;

h) konsolidēto vienoto dokumentu ar grozījumiem;

i) attiecībā uz pieprasījumiem saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 21. panta a) punktu – elektronisko atsauci uz grozītās konsolidētās ražojuma specifikācijas publikāciju;

j) attiecībā uz pieprasījumiem saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 21. panta b) un c) punktu – konsolidēto ražojuma specifikāciju ar grozījumiem;

k) attiecībā uz pieprasījumiem saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 21. panta c) punktu – pierādījumus, ka pieprasītais grozījums atbilst attiecīgajā trešā valstī spēkā esošajiem tiesību aktiem par ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību;

l) dalībvalsts kompetentās iestādes deklarāciju, ka tā uzskata, ka pieprasījums atbilst Regulā (ES) 2023/2411 noteiktajām prasībām.

2. Birojs atsevišķi saņem un kā daļu no pieteikuma nepublicē:

a) tās dalībvalsts kompetentās iestādes vai trešās valsts kompetentās iestādes vai pieteikuma iesniedzēja nosaukumu un kontaktinformāciju, kas pieteikumu iesniedzis ražojuma specifikācijā izdarāma Savienības grozījuma apstiprināšanas procedūras Savienības posmā;

b) tā pieteikuma iesniedzēja nosaukumu un kontaktinformāciju, kurš pieprasījis ražojuma specifikācijas Savienības grozījuma apstiprināšanas procedūras valsts posmu, norādot, vai iesniedzējs ir ražotāju grupa;

c) pavaddokumentus, ja tādi ir.

3. Ražojuma specifikācijas Savienības grozījuma pieprasījumu un grozīto vienoto dokumentu sagatavo saskaņā ar veidlapu, ko Birojs ir darījis pieejamu tiešsaistē, un iesniedz Birojam, izmantojot digitālo sistēmu.

4. Dalībvalsts kompetentā iestāde, tiešās reģistrācijas gadījumā – pieteikuma iesniedzējs un trešās valsts pieprasījuma gadījumā attiecīgi trešās valsts pieteikuma iesniedzējs vai kompetentā iestāde nodrošina konsekvenci starp Savienības grozījuma apstiprināšanas pieprasījumu un konsolidēto ražojuma specifikāciju un to, ka starp tiem nav būtisku atšķirību. Savienības grozījuma apstiprināšanas pieprasījumā norādītie grozījumi atbilst ražojuma specifikācijā izdarītajiem grozījumiem. Ja pēc Savienības grozījuma apstiprināšanas tiek konstatētas neatbilstības, standarta procedūras gadījumā – dalībvalsts kompetentā iestāde, tiešās reģistrācijas gadījumā – pieteikuma iesniedzējs un trešās valsts pieteikuma gadījumā attiecīgi trešās valsts pieteikuma iesniedzējs vai kompetentā iestāde īsteno nepieciešamos pasākumus šīs neatbilstības novēršanai.

5. Savienības grozījuma apstiprināšanas pieprasījums ir kodolīgs un nepārsniedz 5 000 vārdu, ieskaitot vienoto dokumentu, izņemot pienācīgi pamatotus gadījumus.

6. Lai piemērotu šīs regulas 31. panta 2. punktu, papildus tajā minētajiem dokumentiem un informācijai ar izdarītajiem grozījumiem Birojs Savienības reģistrā publicē ražojuma specifikācijā izdarāma Savienības grozījuma pieprasījumu.

7. Šīs regulas 4. pantu, 6.–17. pantu un 27.–28. pantu *mutatis mutandis* piemēro ražojuma specifikācijas Savienības grozījuma pieprasījumam.

8. Šo pantu *mutatis mutandis* piemēro ražojuma specifikācijas standarta grozījumu pieprasījumiem, kas reģistrēti saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 21. panta b) punktu.

19. pants

Ražojuma specifikācijas standarta grozījumi

1. Ražojuma specifikācijas standarta grozījuma apstiprināšanas pieprasījumus iesniedz tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kuras teritorijā atrodas attiecīgā ražojuma ģeogrāfiskais apgabals.

2. Dalībvalsts kompetentā iestāde var noteikt, ka standarta grozījuma pieprasījums tiek publicēts iebildumu iesniegšanai valsts līmenī. Ja iebildumu procedūra valsts līmenī nav paredzēta un ja ražojuma specifikācijas standarta grozījuma apstiprināšanas pieprasījumu nav iesniedzis pieteikuma iesniedzējs, kas iesniedzis ražojuma specifikācijā minētā nosaukuma vai nosaukumu aizsardzības pieteikumu, dalībvalsts kompetentā iestāde dod minētajam pieteikuma iesniedzējam iespēju izteikt piezīmes par pieprasījumu.

3. Standarta grozījuma apstiprināšanas pieprasījumā norāda standarta grozījumu aprakstu, sniedz kopsavilkumu par iemesliem, kuru dēļ grozījumi ir vajadzīgi, un par iemesliem, kuru dēļ piedāvātie grozījumi ir kvalificējami par standarta grozījumiem saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 31. panta 5. punktu.

4. Ja dalībvalsts kompetentā iestāde uzskata, ka Regulas (ES) 2023/2411 un saskaņā ar to pieņemto noteikumu prasības ir ievērotas, tā var standarta grozījumu apstiprināt. Apstiprinājuma lēmumā attiecīgā gadījumā iekļauj grozīto konsolidēto ražojuma specifikāciju un attiecīgā gadījumā grozīto konsolidēto vienoto dokumentu.

5. Apstiprinājuma lēmumu publisko attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde. Apstiprinātais standarta grozījums dalībvalstī kļūst piemērojams saskaņā ar piemērojamajiem valsts noteikumiem par stāšanos spēkā.

6. Ja standarta grozījuma dēļ ir jāgroza vienotais dokuments, Birojs trīs mēnešu laikā no dienas, kad tas saņēmis paziņojumu par standarta grozījumu, Savienības reģistrā publisko:

a) standarta grozījuma aprakstu; un

b) grozīto vienoto dokumentu.

7. Ja standarta grozījuma dēļ vienotais dokuments nav jāgroza, Birojs trīs mēnešu laikā no dienas, kad tas saņēmis paziņojumu par minēto standarta grozījumu, Savienības reģistrā publisko standarta grozījuma aprakstu valodā, kurā tas saņemts.

8. Standarta grozījumi ir piemērojami Savienības teritorijā no dienas, kad tie ir publiskoti attiecīgi saskaņā ar 6. vai 7. punktu.

9. Ja ģeogrāfiskais apgabals aptver vairāk nekā vienu dalībvalsti, katras attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde standarta grozījuma procedūru piemēro atsevišķi. Attiecīgo dalībvalstu kompetentās iestādes cita citai paziņo par valsts apstiprinājuma lēmumu un pēc pieprasījuma cita citai sniedz jaunāko informāciju par valsts procedūras norisi. Standarta grozījums attiecīgo dalībvalstu teritorijā ir piemērojams tikai pēc tam, kad kļūst piemērojams pēdējais valsts apstiprinājuma lēmums. Tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kura ir pēdējā, kas apstiprina standarta grozījumu, nosūta Birojam attiecīgo paziņojumu ne vēlāk kā pēc viena mēneša no dienas, kad publiskots tās apstiprinājuma lēmums.

10. Gadījumos, kad ģeogrāfiskais apgabals aptver vairāk nekā vienu dalībvalsti, ja viena vai vairākas attiecīgo dalībvalstu kompetentās iestādes noraida standarta grozījuma pieprasījumu vai neveic nekādas darbības, lai pieņemtu valsts apstiprinājuma lēmumu standarta grozījumu pieņemšanai attiecīgajā dalībvalstī vai dalībvalstīs, jebkuras dalībvalsts kompetentās iestādes, uz kuru attiecas pārrobežu ģeogrāfiskais apgabals, var iesniegt minēto pieprasījumu saskaņā ar Savienības grozījumu procedūru, lai Birojs pieņemtu lēmumu. Šādā gadījumā tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kas iesniegusi Savienības grozījuma apstiprināšanas pieprasījumu, pierāda, ka standarta grozījumu procedūra nav pabeigta vienā vai vairākās dalībvalstīs, kurās ir ģeogrāfiskās izcelsmes norādes izcelsme. Saistītā Savienības iebildumu procedūra ir atvērta dalībvalstīm un fiziskajām un juridiskajām personām, kas ir rezidentes vai iedibinātas minētajās dalībvalstīs, izņemot dalībvalsti, kas iesniegusi Savienības grozījuma apstiprināšanas pieprasījumu, un fiziskās un juridiskās personas, kas ir rezidentes vai iedibinātas minētajā dalībvalstī.

11. Ja attiecīgā ģeogrāfiskā apgabala daļa atrodas trešās valsts teritorijā, šā panta 9. un 10. punktu piemēro *mutatis mutandis*. Tomēr, ja standarta grozījums attiecas uz dalībvalsts un trešās valsts teritoriju, pienākums nosūtīt paziņojumu Birojam ir dalībvalstij.

20. pants

Saistība starp Savienības un standarta grozījumiem

1. Ja standarta grozījums, kura dēļ nepieciešams grozīt vienoto dokumentu, tiek apstiprināts, kamēr Savienības grozījuma apstiprināšanas pieteikums tiek izskatīts, konkrētās dalībvalsts kompetentā iestāde attiecīgi atjaunina vienoto dokumentu, kas iekļauts Savienības grozījuma apstiprināšanas pieprasījumā.

2. Ja vēl neizskatītais Savienības grozījums ir publicēts Savienības reģistrā iebildumu nolūkā, vienotā dokumenta atjaunināto versiju arī publicē Savienības reģistrā kā pielikumu lēmumam, ar ko apstiprina Savienības grozījumu.

3. Ja vienotā dokumenta grozītajā versijā, kas iekļauta standarta grozījuma pieteikumā, kurš apstiprināts valsts līmenī, nav ņemti vērā jaunākie apstiprinātie Savienības grozījumi, Birojs minēto grozīto versiju nepublisko. Minēto standarta grozījumu apstiprinājusī dalībvalsts kompetentā iestāde publicēšanai Savienības reģistrā nosūta Birojam vienotā dokumenta konsolidēto redakciju, kurā ietverti gan Savienības, gan standarta grozījumi.

4. Šo pantu *mutatis mutandis* piemēro arī pieteikumiem, kas iesniegti saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 21. panta c) punktu.

21. pants

Ar Savienības grozījumiem saistīti standarta grozījumi

Savienības grozījuma pieteikumā iekļautu standarta grozījumu, kurš ir nesaraujami saistīts ar izskatāmo Savienības grozījumu, uzskata par daļu no minētā Savienības grozījuma, un Birojs to apstiprina kopā ar Savienības grozījumu vienas procedūras ietvaros.

22. pants

Ražojuma specifikācijas pagaidu grozījumi

1. Ražojuma specifikācijas pagaidu grozījumus apstiprina un publisko tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kuras teritorijā atrodas attiecīgās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes definētais ģeogrāfiskais apgabals. Pagaidu grozījumi var attiekties uz daļu no ģeogrāfiskā apgabala.

2. Pagaidu grozījumus paziņo Birojam ne vēlāk kā pēc viena mēneša no dienas, kad publiskots valsts apstiprinājuma lēmums. Minētajā paziņojumā norāda pagaidu grozījumu iemeslus.

3. Pagaidu grozījumu dalībvalstī piemēro saskaņā ar piemērojamajiem valsts noteikumiem.

4. Katru pagaidu grozījumu piemēro ierobežotu laikposmu, ko nosaka kompetentā iestāde, kura šo grozījumu apstiprina. To var atjaunot tikai tad, ja joprojām pastāv Regulas (ES) 2023/2411 31. panta 6. punktā minētie ārkārtējie apstākļi un iemesli, uz kuru pamata tas pirmo reizi apstiprināts. Par pagaidu grozījumu atjaunošanu paziņo Birojam saskaņā ar 24. pantā paredzēto procedūru pagaidu grozījumu paziņošanai.

5. Ja ģeogrāfiskais apgabals aptver vairāk nekā vienu dalībvalsti, pagaidu grozījumu procedūru attiecīgajās dalībvalstīs piemēro atsevišķi attiecībā uz to apgabala daļu, kas atrodas to teritorijā.

6. Pagaidu grozījumus attiecībā uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kuru izcelsme ir trešās valstīs, paziņo Birojam ne vēlāk kā pēc viena mēneša no to apstiprināšanas dienas. Minētajā paziņojumā norāda pagaidu grozījumu iemeslus.

7. Birojs paziņojumu par pagaidu grozījumu, izmantojot savu digitālo sistēmu, publisko trīs mēnešu laikā no dienas, kad tas saņēmis paziņojumu par minēto pagaidu grozījumu, valodā, kādā tas saņemts. Pagaidu grozījums Savienības teritorijā ir piemērojams no dienas, kad Birojs to publiskojis.

8. Šo pantu nepiemēro Regulas (ES) 2023/2411 21. panta b) punktā minētajām procedūrām.

23. pants

Paziņojums par pagaidu grozījumu

1. Paziņojumā par apstiprinātu standarta grozījumu ražojuma specifikācijā ietver:

a) aizsargāto nosaukumu, uz kuru attiecas standarta grozījums;

b) dalībvalsti vai trešo valsti, pie kuras pieder ģeogrāfiskais apgabals;

c) tās dalībvalsts vai trešās valsts nosaukumu, kas paziņo Birojam ražojuma specifikācijas standarta grozījumu;

d) iemeslus, kāpēc uz grozījumu attiecas Regulas (ES) 2023/2411 31. panta 2. punkta b) apakšpunkts;

e) apstiprinātā grozījuma aprakstu, kurā norāda, vai ar grozījumu tiek grozīts vienotais dokuments;

f) lēmumu par Regulas (ES) 2023/2411 31. panta 5. punktam atbilstīga standarta grozījuma apstiprināšanu;

g) konsolidēto vienoto dokumentu, ja tāds ir;

h) elektronisko atsauci uz konsolidētās grozītās ražojuma specifikācijas publikāciju.

2. Ja paziņojumu sniedz dalībvalsts kompetentā iestāde, tajā iekļauj Regulas (ES) 2023/2411 22. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto deklarāciju.

3. Trešo valstu pieprasījumu gadījumā paziņojumā papildus 1. punktā uzskaitītajai informācijai iekļauj pierādījumus, ka grozījums ir piemērojams trešā valstī. Paziņojumā iekļauj publiskotu ražojuma specifikāciju, nevis elektronisko atsauci uz tās publikāciju.

4. Paziņojumu par apstiprinātu standarta grozījumu sagatavo saskaņā ar veidlapu, ko Birojs dara pieejamu tiešsaistē, un iesniedz Birojam, izmantojot digitālo sistēmu.

5. Tās dalībvalsts vai trešās valsts kompetento iestāžu kontaktinformāciju, kura Birojam paziņo standarta grozījumu, paziņo atsevišķi. Kompetento iestāžu kontaktinformāciju nepublicē kā daļu no paziņojuma. Tomēr to nosaukumus publicē.

6. Dalībvalsts kompetentā iestāde bez liekas kavēšanās Birojam paziņo:

a) galīgos valsts spriedumus, ar kuriem atceļ standarta grozījuma apstiprināšanas lēmumu;

b) grozīto konsolidēto vienoto dokumentu, ieskaitot elektronisku atsauci uz ražojuma specifikāciju, vai, ja ar grozījumu netiek grozīts vienotais dokuments, tikai minēto atsauci, kas atjaunināta pēc minētā standarta grozījuma atcelšanas.

7. Birojs Savienības reģistrā publicē informāciju par to, ka valsts lēmums, ar ko apstiprina standarta grozījumu, ir atcelts. Šai informācijai pievieno vienotā dokumenta atjauninātu versiju, kas publicēta visās Savienības oficiālajās valodās un ko dalībvalsts kompetentā iestāde paziņojusi saskaņā ar šā panta 6. punkta b) apakšpunktu.

8. Lēmumus, ar ko apstiprina standarta grozījumus attiecībā uz ražojumiem, kuru izcelsme ir trešās valstīs, attiecīgās trešās valsts kompetentā iestāde paziņo Birojam ne vēlāk kā pēc viena mēneša no dienas, kad attiecīgais lēmums tika publiskots.

9. Paziņojumu Birojam par apstiprinātu standarta grozījumu ražojuma specifikācijā uzskata par pienācīgi veiktu, ja tas atbilst šim pantam. Birojs nepublicē standarta grozījuma apstiprināšanas paziņojumu, kas nav pienācīgi veikts saskaņā ar šo pantu. Birojs trīs mēnešu laikā informē kompetento iestādi un attiecīgā gadījumā pieteikuma iesniedzēju, ka paziņojums par standarta grozījumu nav pienācīgi veikts. Ja divu mēnešu laikā pēc Biroja vēstules saņemšanas atbilde nav saņemta, nepareizi veikto paziņojumu uzskata par neiesniegtu.

10. Kompetentā iestāde, kas Birojam paziņojusi standarta grozījumu ražojuma specifikācijā, joprojām ir atbildīga par tā saturu.

11. Šo pantu nepiemēro Regulas (ES) 2023/2411 21. panta b) punktā minētajām procedūrām.

24. pants

Paziņojums par pagaidu grozījumu

1. Paziņojumā par apstiprinātu pagaidu grozījumu ražojuma specifikācijā ietver:

a) atsauci uz aizsargāto nosaukumu, uz kuru attiecas grozījums;

b) tās dalībvalsts vai trešās valsts nosaukumu, kas paziņo Birojam pagaidu grozījumu;

c) apstiprinātā pagaidu grozījuma aprakstu kopā ar iemesliem, kas to pamato;

d) iestāžu lēmumu, ar ko oficiāli atzīst dabas katastrofu vai nelabvēlīgus laika apstākļus, vai cilvēka izraisītu katastrofu, piemēram, karu, kara draudus vai teroristu uzbrukumu, vai attiecīgā gadījumā obligātu sanitāro un fitosanitāro pasākumu noteikšanu;

e) lēmumu, ar ko apstiprina pagaidu grozījumu, vai atsauci uz tā elektronisko publikāciju.

2. Ja paziņojumu sniedz dalībvalsts kompetentā iestāde, tajā iekļauj Regulas (ES) 2023/2411 22. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto deklarāciju.

3. Attiecībā uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kuru izcelsme ir trešās valstīs, paziņojumā iekļauj pierādījumus, ka grozījums ir piemērojams trešā valstī. Paziņojumā iekļauj publiskoto valsts lēmumu, ar ko apstiprina pagaidu grozījumu, nevis elektronisko atsauci uz tā publikāciju.

4. Paziņojumu par apstiprinātu pagaidu grozījumu sagatavo saskaņā ar veidlapu, ko Birojs dara pieejamu tiešsaistē, un iesniedz Birojam, izmantojot digitālo sistēmu.

5. Dalībvalsts vai trešās valsts kompetento iestāžu kontaktinformāciju paziņo atsevišķi. Kompetento iestāžu kontaktinformāciju nepublicē kā daļu no paziņojuma. Tomēr to nosaukumus publicē.

6. Paziņojumu par apstiprinātu pagaidu grozījumu Birojam uzskata par pienācīgi veiktu, ja tas atbilst šim pantam. Birojs nepublicē pagaidu grozījuma apstiprināšanas paziņojumu, kas nav pienācīgi veikts saskaņā ar šo pantu. Birojs trīs mēnešu laikā informē kompetento iestādi un attiecīgā gadījumā pieteikuma iesniedzēju, ka paziņojums par pagaidu grozījumu nav pienācīgi veikts. Ja divu mēnešu laikā pēc Biroja vēstules saņemšanas atbilde nav saņemta, nepareizi veikto paziņojumu uzskata par neiesniegtu.

7. Kompetentā iestāde, kas Birojam paziņojusi šo saturu, joprojām ir par to atbildīga.

8. Šo pantu nepiemēro Regulas (ES) 2023/2411 21. panta b) punktā minētajām procedūrām.

5. IEDAĻA

ANULĒŠANAS PROCEDŪRA

25. pants

Anulēšana

1. Regulas (ES) 2023/2411 32. pantā minētajā pieprasījumā anulēt ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzību iekļauj:

a) reģistrēto nosaukumu, kuru ierosināts anulēt;

b) anulējamās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes izcelsmes dalībvalsts vai trešās valsts nosaukumu;

c) dalībvalsts vai trešās valsts nosaukumu vai, piemērojot šā panta 10. vai 11. punktu, tās fiziskās vai juridiskās personas vārdu/nosaukumu, kura iesniegusi anulēšanas pieprasījumu;

d) trešo valstu pieprasījumu gadījumā – to iestāžu vai attiecīgā gadījumā struktūru vai fizisko personu vārdu/nosaukumu, kuras pārbauda ražojuma specifikācijas prasību ievērošanu;

e) fizisko vai juridisko personu vārdu/nosaukumu, kas anulēšanu pieprasījusi procedūras valsts posmā, ja tāds ir;

f) reģistrācijas anulēšanas pieprasījuma iesniedzējas fiziskās vai juridiskās personas likumīgo interešu aprakstu;

g) anulēšanas pamatojuma izklāstu, kā minēts Regulas (ES) 2023/2411 32. pantā;

h) anulēšanas skaidrojumus un iemeslus;

i) dalībvalsts iesniegta anulēšanas pieprasījuma gadījumā – Regulas (ES) 2023/2411 22. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto deklarāciju;

j) vajadzības gadījumā nodevu apmaksu apliecinošus dokumentus.

2. Ja anulēšanas pieprasījums ir iesniegts saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 32. panta 3. punktu, šā panta 1. punkta g) apakšpunktā minēto informāciju nenorāda.

3. Uzskata, ka ģeogrāfiskās izcelsmes norāde jau no paša sākuma nav radījusi Regulā (ES) 2023/2411 minēto ietekmi, ja ģeogrāfiskās izcelsmes norāde ir anulēta Regulas (ES) 2023/2411 32. panta 1. punktā izklāstīto iemeslu dēļ.

4. Uzskata, ka ģeogrāfiskās izcelsmes norāde nav radījusi Regulā (ES) 2023/2411 minēto ietekmi, ja ģeogrāfiskās izcelsmes norāde ir anulēta Regulas (ES) 2023/2411 32. panta 2. punktā izklāstīto iemeslu dēļ. Tas attiecas arī uz anulēšanu, kas ierosināta saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 32. panta 3. punktu.

5. Šā panta 1. punkta c), d) un e) apakšpunktā minētās fiziskās vai juridiskās personas vai dalībvalsts vai trešās valsts iestāžu vai struktūru kontaktinformāciju paziņo atsevišķi, izmantojot digitālo sistēmu. Minēto fizisko vai juridisko personu, iestāžu vai struktūru kontaktinformāciju nepublicē kā daļu no anulēšanas pieprasījuma. Tomēr to vārdus/nosaukumus publicē.

6. Pieprasījumu anulēt ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzību, kas minēts Regulas (ES) 2023/2411 32. pantā, sagatavo saskaņā ar veidlapu, ko Birojs ir darījis pieejamu tiešsaistē, un iesniedz Birojam, izmantojot digitālo sistēmu.

7. Dalībvalsts kompetentā iestāde, ieskaitot ražojuma izcelsmes dalībvalsti, pēc savas iniciatīvas var sākt anulēšanas procedūras valsts posmu. Šādā gadījumā 1. punkta e) un f) apakšpunktā minēto informāciju var nenorādīt. Ja vien dalībvalstij nav piešķirta atkāpe saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 19. pantu, pirms anulēšanas pieprasījuma iesniegšanas Birojam dalībvalsts pabeidz valsts posma pasākumus, ievērojot Regulas (ES) 2023/2411 32. panta 6. punktu.

8. Jebkura likumīgi ieinteresēta fiziska vai juridiska persona, kas ir iedibināta vai ir rezidents kādā dalībvalstī, var iesniegt anulēšanas pieprasījumu dalībvalstī, kurā tā ir iedibināta vai ir rezidents, ļaujot minētajai dalībvalstij izskatīt šo pieprasījumu un izlemt, vai to iesniegt Birojam.

9. Ja anulēšanas pieprasījuma pamatā ir kāds no Regulas (ES) 2023/2411 32. panta 1. punktā minētajiem iemesliem un norādītais pamats ir piemērojams tikai ārpus tās dalībvalsts teritoriālās kompetences, kurā pieprasījuma iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, vai ja ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, attiecībā uz ko pieprasīta anulēšana, ir citā dalībvalstī, nevis dalībvalstī, kurā pieprasījuma iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, vai trešā valstī, tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā pieprasījuma iesniedzējs ir iedibināts vai ir rezidents, pārbauda tikai to, vai anulēšanas pieprasījums ir pilnīgs un vai tas ir iesniegts saskaņā ar šā panta 1., 2., 5. un 6. punktu. Šādās situācijās valsts iebildumus neizvirza. Pēc šā punkta pirmajā teikumā minētās formālās pārbaudes, ja anulēšanas pieprasījums ir pieņemams, kompetentā iestāde to iesniedz Birojam izskatīšanai.

10. Likumīgi ieinteresēta fiziska vai juridiska persona, kas ir iedibināta vai ir rezidents dalībvalstī, kurai ir piešķirta atkāpe saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 19. pantu, var iesniegt anulēšanas pieprasījumu tieši Birojam.

11. Likumīgi ieinteresēta fiziska vai juridiska persona, kas ir iedibināta vai ir rezidents trešā valstī, var iesniegt Birojam anulēšanas pieprasījumu tieši vai ar trešās valsts kompetentās iestādes starpniecību.

12. Neskarot 9. punktu, anulēšanas procedūrai *mutatis mutandis* piemēro šīs regulas 4., 6., 14.–17. un 27.–28. pantu.

26. pants

Anulēšana, ko ierosinājusi Komisija vai Birojs

1. Ja anulēšanu pēc savas iniciatīvas ierosina Komisija, procedūru sāk uzreiz Savienības posmā. Komisija anulēšanas pieprasījumu nosūta Birojam, un Birojs to publicē iebildumu iesniegšanai saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 23. panta 7. punktu. Anulēšanas pieprasījumā *mutatis mutandis* iekļauj 25. panta 1. punktā minētos elementus.

2. Ja anulēšanu pēc savas iniciatīvas ierosina Birojs, procedūru sāk uzreiz Savienības posmā. Saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 23. panta 7. punktu Birojs iebilduma vajadzībām publicē pats savu anulēšanas priekšlikumu, kurā *mutatis mutandis* iekļauj 25. panta 1. punktā minētos elementus.

3. Iebildumu iesniegšanai publicētajā anulēšanas priekšlikumā vai pieprasījumā norāda anulēšanas iemeslus, kas minēti Regulas (ES) 2023/2411 32. panta 2. punktā.

6. IEDAĻA

LĒMUMI

27. pants

Lēmumu publicēšana

1. Birojs pēc Komisijas informēšanas nodrošina, ka iespējami drīz pēc Regulas (ES) 2023/2411 29. pantā minētā lēmuma publicēšanas Savienības reģistrā *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* tiek publicēta atsauce uz minēto lēmumu.

2. Atsauce ietver lēmuma numuru, reģistrēto, grozīto vai anulēto ražojuma nosaukumu (vai nosaukumus), ražojuma veidu, izcelsmes valsti un reģistrācijas, grozīšanas vai anulēšanas datumu.

28. pants

Komisijas lēmums par pieteikumu

1. Dalībvalsts kompetentās iestādes vai Biroja pieprasījumu Komisijai pārņemt pilnvaras lemt procedūrā atbilstīgi Regulas (ES) 2023/2411 30. pantam Komisijai iesniedz elektroniski uz īpašu funkcionālo pastkasti, adresējot to par iekšējā tirgus amatniecības un rūpniecības ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm atbildīgās nodaļas vadītājam, izmantojot veidlapu, ko Birojs ir darījis pieejamu tiešsaistē, un tajā norāda pieprasījuma pamatojumu un pieprasījuma iemeslus.

2. Komisija divu mēnešu laikā pēc 1. punktā minētā pieprasījuma saņemšanas informē Biroju, izmantojot digitālo sistēmu, un dalībvalsts kompetento iestādi, izmantojot e-pastu, par savu lēmumu par to, vai tā pārņems pilnvaras lemt Regulas (ES) 2023/2411 30. panta 1. punktā minētajā procedūrā. Komisijas paziņojumā norāda iemeslus un sniedz pamatojumu.

3. Ja Komisija pēc savas iniciatīvas plāno pārņemt pilnvaras pieņemt lēmumu procedūrā, kā minēts Regulas (ES) 2023/2411 30. panta 1. punktā, tā informē Biroju, izmantojot digitālo sistēmu, un ražojuma izcelsmes dalībvalsts kompetento iestādi, izmantojot e-pastu. Komisijas paziņojumā norāda iemeslus un sniedz pamatojumu.

4. Informāciju, ka Komisija ir pārņēmusi procedūru, iemeslus un pamatojumu Birojs publicē Savienības reģistrā visās Savienības oficiālajās valodās divu nedēļu laikā pēc tam, kad Komisija ir informējusi Biroju par pārņemšanu.

5. Procedūru Birojā aptur no dienas, kad pieprasījums iesniegts Komisijai, līdz brīdim, kad Komisija informē Biroju un tās dalībvalsts kompetento iestādi, kas iesniegusi pieprasījumu, par to, vai tā pārņems pilnvaras pieņemt lēmumu. Ja Komisija nolemj procedūru nepārņemt, Birojs nekavējoties atsāk procedūru.

6. Ja Komisija ir pārņēmusi procedūru no Biroja, kā minēts Regulas (ES) 2023/2411 30. pantā, Birojs iesniedz Regulas (ES) 2023/2411 30. panta 2. punktā minētā lēmuma projektu elektroniskā formātā.

7. Komisija īstenošanas aktu par galīgo lēmumu konkrētā procedūrā saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 30. panta 1. punktu cenšas pieņemt deviņu mēnešu laikā pēc šā panta 1. punktā minētā pieprasījuma iesniegšanas vai pēc tam, kad tā ir informējusi Biroju par rīcību pēc savas iniciatīvas. Īstenošanas aktā iekļauj informāciju, ka Komisija ir lietu pārņēmusi, iemeslus un pamatojumu.

7. IEDAĻA

SAVIENĪBAS SIMBOLU IZMANTOŠANA

29. pants

Savienības simbola, norādes un saīsinājuma izmantošana

1. Savienības simbolu, norādi "AIZSARGĀTA ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀDE" simbolā, kā arī saīsinājumu "AĢIN", kas minēts Regulas (ES) 2023/2411 48. pantā un izveidots ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2025/26 ([6]) 34. pantu, atveido, kā noteikts šīs regulas I pielikumā, lai norādītu amatniecības un rūpniecības ražojuma aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi. Šo Savienības simbolu, norādi un saīsinājumu var izmantot jebkurā no Savienības oficiālajām valodām.

2. Savienības simbolu, norādi un saīsinājumu, kas attiecas uz aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, drīkst izmantot tikai saistībā ar ražojumiem, uz kuriem attiecas Regulas (ES) 2023/2411 noteikumi.

3. Savienības simbolu, norādi vai saīsinājumu ražojuma marķējumā var norādīt tikai pēc tam, kad ir publicēts lēmums par minētās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrāciju. Ja tie ir norādīti ražojuma marķējumā, tiem pievieno reģistrēto nosaukumu.

4. Savienības simbolu, norādi un saīsinājumu var izmantot plašsaziņas līdzekļos vai reklāmas materiālos, lai informētu par ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzību vai reklamētu reģistrētos nosaukumus.

([6]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2025/26 (2024. gada 30. oktobris), ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2024/1143 piemēro attiecībā uz reģistrāciju, grozījumiem, anulēšanu, aizsardzības izpildi, marķēšanu un saziņu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un garantētu tradicionālo īpatnību produktu jomā, Īstenošanas regulu (ES) 2019/34 groza attiecībā uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm vīna nozarē un atceļ Īstenošanas regulas (ES) Nr. 668/2014 un (ES) 2021/1236 (OV L, 2025/26, 15.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/26/oj).

8. IEDAĻA

MAKSAS

30. pants

Maksas

1. Birojs attiecībā uz maksām nosaka maksāšanas līdzekļus saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1001 157. panta 4. punkta a) apakšpunktu.

2. Visus šīs regulas II pielikumā minētos maksājumus veic euro desmit kalendāro dienu laikā pēc reģistrācijas pieteikuma, Savienības grozījuma pieprasījuma, anulēšanas pieprasījuma vai apelācijas paziņojuma iesniegšanas.

3. Katrā maksājumā norāda attiecīgo ģeogrāfiskās izcelsmes norādi un tās personas vārdu, kura veic maksājumu, un tajā ietver nepieciešamo informāciju, lai Birojs varētu nekavējoties noteikt maksājuma mērķi.

4. Ja 3. punktā minētā maksājuma mērķi nevar nekavējoties noteikt, Birojs pieprasa, lai persona, kas veic maksājumu, to paziņotu, izmantojot elektroniskos saziņas līdzekļus, noteiktā saprātīgā termiņā, kas norādīts paziņojumā. Ja persona noteiktajā termiņā neizpilda šo prasību, tiek uzskatīts, ka maksājums nav veikts. Samaksāto summu atmaksā.

5. Apelācijas nodevu atlīdzina saskaņā ar rīkojumu, ko izdevusi Apelācijas padome kādā no šādiem gadījumiem:

a) ja Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nodaļa atceļ apstrīdēto lēmumu saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1001 103. pantu;

b) ja apelāciju uzskata par neiesniegtu saskaņā ar Deleģētās regulas C(2025) 9101 5. panta 3. punkta otro teikumu;

c) ja Apelācijas padome uzskata, ka šāda atlīdzināšana ir taisnīga, jo ir noticis būtisks procesuāls pārkāpums.

6. Pēc Komisijas pieprasījuma Birojs sadarbībā ar Komisiju izvērtē iespēju pieņemt maksu atlaižu mehānismu mikrouzņēmumiem, mazajiem un vidējiem uzņēmumiem (“MMVU”).

7. Piemēro šīs regulas II pielikumā minētās maksas.

9. IEDAĻA

SAVIENĪBAS REĢISTRS

31. pants

Savienības reģistrs

1. Regulas (ES) 2023/2411 37. pantā minēto Savienības reģistru izveido kā digitālu risinājumu, kas ļauj tehniski uzglabāt un publiski piekļūt visiem ierakstiem par ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, arī par reģistrācijas un Savienības grozījuma pieteikumiem, anulēšanas pieprasījumiem, noraidījumiem, iebildumu publikācijām, reģistrācijām, Savienības grozījumu apstiprinājumiem, standarta un pagaidu grozījumu publikācijām un anulēšanām. Savienības reģistru dara pieejamu visās Savienības oficiālajās valodās.

2. Papildus Regulas (ES) 2023/2411 37. pantā minētajiem datiem un konkrētajām atsaucēm šajā regulā un Deleģētajā regulā C(2025) 9101 Savienības reģistrā reģistrē šādus datus:

a) ražojuma reģistrēto nosaukumu (vai nosaukumus), attiecīgā gadījumā arī tā transkripciju vai transliterāciju ar latīņu burtiem; vairākus nosaukumus, transkripcijas un transliterācijas reģistrē kā alternatīvus nosaukumus, atdalītus ar atstarpi, uz priekšu vērstu slīpsvītru un vēl vienu atstarpi;

b) datumu, kad pieteikums iesniegts Birojam;

c) datumu, kad informācija publicēta Savienības reģistrā;

d) reģistrācijas datumu;

e) atsauci uz lēmumu par ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrāciju;

f) elektronisku atsauci uz *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi* saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 29. panta 6. punktu;

g) lietas numuru;

h) vienoto dokumentu, ieskaitot elektronisku atsauci uz ražojuma specifikācijas publikāciju;

i) ja elektroniska atsauce uz ražojuma specifikācijas publikāciju nav pieejama – ražojuma specifikāciju;

j) Konsultatīvās padomes sniegtos atzinumus par individuāliem pieteikumiem, ja tādi ir;

k) ja ģeogrāfiskās izcelsmes norāde ir no trešās valsts – norādi uz kontroles iestādi.

3. Ja Birojs apstiprina ražojuma specifikācijā izdarāmu Savienības grozījumu vai saņem paziņojumu par apstiprinātu vai anulētu ražojuma specifikācijas standarta grozījumu, kura dēļ nepieciešams mainīt Savienības reģistrā ievadīto informāciju, tas vajadzības gadījumā atjaunina 2. punktā uzskaitītos datus un tie ir spēkā no dienas, kad grozījums ir piemērojams Savienībā. Birojs reģistrē elektroniskas atsauces uz standarta un pagaidu grozījumu paziņojumu publikāciju. Tiešās reģistrācijas gadījumā Savienības reģistrā reģistrē grozījumu, kas stājas spēkā no dienas, kad Birojs pieņēmis lēmumu par standarta grozījumu un pagaidu grozījumu.

4. Ja ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrācija ir anulēta, Savienības reģistrā nosaukumus norāda kā anulētus saskaņā ar šīs regulas 25. panta 3. un 4. punktu. Savienības reģistrs satur ierakstu par anulēšanu, arī elektronisku atsauci uz lēmumu par anulēšanu.

5. Ja Birojs saņem reģistrācijas vai Savienības grozījuma apstiprināšanas pieteikumu vai anulēšanas pieprasījumu, atbilstīgi Regulas (ES) 2023/2411 22. panta 7. punktam Savienības reģistrā reģistrē nosaukumu, lietas numuru, ražojuma veidu, izcelsmes valsti, pieteikuma veidu, saņemtā pieteikuma vai pieprasījuma datumu un statusu. Tiklīdz pieteikums ir publicēts Savienības reģistrā, reģistrē arī publicēšanas datumu un elektronisko atsauci uz minēto publikāciju. Savienības reģistrā reģistrē lēmumu noraidīt pieteikumu.

6. Šā panta 2.–5. punktā minētie dati paliek Savienības reģistrā.

7. Dalībvalstis ir atbildīgas par to, lai elektroniskā atsauce uz ražojuma specifikāciju tiktu saglabāta aktīva un pienācīgi funkcionējoša tik ilgi, kamēr vien ģeogrāfiskās izcelsmes norāde ir aizsargāta. Elektroniskā atsauce tieši atver atsevišķās ražojuma specifikācijas jaunāko atjaunināto redakciju.

8. Datus par ierakstiem, kas minēti šā panta 2. punktā un Regulas (ES) 2023/2411 37. panta 2. punktā, ieskaitot jebkādus personas datus, apstrādā šādos nolūkos:

a) lai administratīvi pārvaldītu pieteikumus un/vai reģistrācijas, kā paredzēts šajā regulā un saskaņā ar to pieņemtajos aktos;

b) lai uzturētu publisku reģistru, kas valsts iestādēm un ekonomikas dalībniekiem pieejams apskatei un informācijas gūšanai, lai tie varētu īstenot ar šo regulu piešķirtās tiesības un saņemt informāciju par iepriekšēju ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu esību; un

c) lai sagatavotu ziņojumus un statistiku, kas ļauj Birojam optimizēt savu darbību un uzlabot ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzības sistēmas darbību.

9. Visi dati, ieskaitot personas datus, kas attiecas uz šā panta 2. punktā un Regulas (ES) 2023/2411 37. panta 2. punktā minētajiem ierakstiem, ir sabiedrības interesēs, un tiem var piekļūt jebkura trešā persona. Ierakstus Savienības reģistrā glabā ne ilgāk, kā tas ir nepieciešams nolūkiem, kādiem personas dati tiek apstrādāti.

32. pants

Izraksts no Savienības reģistra

1. Izrakstā no Savienības reģistra iekļauj datus, kas minēti šīs regulas 31. panta 2. punkta a)–g) apakšpunktā un Regulas (ES) 2023/2411 37. panta 2. punktā.

2. Regulas (ES) 2023/2411 38. panta 1. punktā minētā Savienības reģistra izraksta veidlapu un tiešsaistes noformējumu sagatavo saskaņā ar veidlapu, ko Birojs ir darījis pieejamu tiešsaistē.

10. IEDAĻA

SAVSTARPĒJA PALĪDZĪBA UN SADARBĪBA KONTROLES UN IZPILDES PANĀKŠANAS JOMĀ

33. pants

Vispārīgie noteikumi

1. Šīs regulas 10. iedaļā minētās kompetentās iestādes ir dalībvalstu norīkotās kompetentās iestādes saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 50. pantu.

2. Dalībvalstu kompetentās iestādes viena otrai sniedz savstarpēju palīdzību saskaņā ar šo iedaļu, lai nodrošinātu Regulas (ES) 2023/2411 noteikumu pareizu piemērošanu gadījumos, kas skar vairāk nekā vienu dalībvalsti.

3. Dalībvalstu kompetentās iestādes pēc pieprasījuma cita citai paziņo attiecīgo informāciju par kontrolēm, kas veiktas, ievērojot Regulas (ES) 2023/2411 IV sadaļu.

4. Regulas (ES) 2023/2411 62. pantā minētos savstarpējās palīdzības pieprasījumus dalībvalstu kompetentās iestādes iesniedz dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

5. Informācija, ar kuru jāapmainās dalībvalstu kompetentajām iestādēm, lai atbalstītu kontroles un izpildes panākšanas darbības, var ietvert:

a) saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 51. panta 5. punktu un minētās regulas 54. panta 2. punktu veikto kontroļu rezultātus;

b) Regulas (ES) 2023/2411 51. pantā minētās pašdeklarācijas;

c) Regulas (ES) 2023/2411 52. panta 2. punktā un šīs regulas III pielikumā minēto izmantošanas atļaujas sertifikātu;

d) neatbilstību novēršanai veiktos pasākumus, kas minēti Regulas (ES) 2023/2411 52. panta 4. punktā;

e) Regulas (ES) 2023/2411 54. panta 2. punktā minētos pasākumus.

6. Visa oficiālā saziņa starp dalībvalstu kompetentajām iestādēm notiek rakstiski, izmantojot elektroniskos līdzekļus. Komisija var darīt pieejamu datorizētu informācijas pārvaldības sistēmu to mehānismu integrētai darbībai, ar kuriem automātiski apmainās ar datiem, informāciju un dokumentiem par oficiālajām kontrolēm un citām oficiālajām darbībām. Informācijas pārvaldības sistēma var būt savstarpēji savienota ar citām attiecīgām Komisijas datubāzēm, ko Savienības izpildiestādes izmanto ražojumu drošumam un atbilstībai.

7. Palīdzībā – attiecīgā gadījumā un attiecīgajām kompetentajām iestādēm vienojoties – ietilpst dalībvalsts kompetento iestāžu piedalīšanās tādās oficiālās kontrolēs uz vietas, ko veic citas dalībvalsts kompetentās iestādes.

8. Šī sadaļa neskar valstu tiesību aktus:

a) kuri ir piemērojami to dokumentu un informācijas publiskošanai, uz ko attiecas tiesu izmeklēšanas un tiesvedība, vai kas ir saistīti ar tiesas izmeklēšanām un tiesvedību, tai skaitā krimināllizmeklēšanām; un

b) kuri aizsargā fizisko vai juridisko personu komerciālās intereses.

9. Dalībvalstis veic pasākumus, lai atvieglotu to, ka tiesībaizsardzības iestādes, prokurori un tiesu iestādes nosūta kompetentajām iestādēm informāciju par iespējamu neatbilstību Regulas (ES) 2023/2411 IV sadaļā minētajiem noteikumiem, kas attiecas uz šīs iedaļas piemērošanu un kas var radīt risku cilvēka veselībai vai videi.

34. pants

Palīdzība pēc pieprasījuma

1. Ja kādas dalībvalsts kompetentās iestādes uzskata, ka oficiālo kontroļu veikšanai vai šādām oficiālām kontrolēm sekojošas iedarbīgas turpmākās rīcības īstenošanai to teritorijā tām ir vajadzīgi dati vai informācija no citas dalībvalsts kompetentajām iestādēm, tās attiecīgās dalībvalsts kompetentajām iestādēm iesniedz pamatotu savstarpējās palīdzības pieprasījumu. Pēdējās minētās kompetentās iestādes:

a) nekavējoties apstiprina pieprasījuma saņemšanu;

b) ja prasītāja kompetentā iestāde tā norādījusi, – tās desmit darbdienu laikā no pieprasījuma saņemšanas norāda paredzamo laiku, kas nepieciešams, lai informētā veidā reaģētu uz pieprasījumu; un

c) veic oficiālās kontroles vai izmeklēšanu, kas nepieciešama, lai prasītājām kompetentajām iestādēm nekavējoties iesniegtu visu nepieciešamo informāciju un dokumentus, kas tām dod iespēju pieņemt informētus lēmumus un pārbaudīt atbilstību Savienības noteikumiem savā jurisdikcijā.

2. Pēc vienošanās starp prasītājām kompetentajām iestādēm un pieprasījuma saņēmējām kompetentajām iestādēm pirmo minēto kompetento iestāžu nozīmēts personāls var būt klāt 1. punkta c) apakšpunktā minētajās oficiālajās kontrolēs un izmeklēšanās, ko veic pieprasījuma saņēmējas kompetentās iestādes.

3. Tādos gadījumos prasītāju kompetento iestāžu personāls:

a) jebkurā brīdī spēj uzrādīt rakstisku pilnvarojumu, kurā norādīta to identitāte un oficiālais statuss;

b) ar savu pārstāvju starpniecību un vienīgi veicamās administratīvās izmeklēšanas mērķim no operatora saņem piekļuvi tām pašām telpām un dokumentiem, kam var piekļūt pieprasījuma saņēmēju kompetento iestāžu personāls; un

c) pēc savas iniciatīvas neīsteno izmeklēšanas pilnvaras, kas piešķirtas pieprasījuma saņēmēju kompetento iestāžu amatpersonām.

35. pants

Palīdzība bez pieprasījuma neatbilstības gadījumā

1. Ja dalībvalsts kompetentās iestādes uzzina par neatbilstības gadījumu un ja šāda neatbilstība var ietekmēt citu dalībvalsti, tās bez iepriekšēja pieprasījuma un bez liekas kavēšanās šādu informāciju paziņo attiecīgās citas dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

2. Kompetentās iestādes, kas informētas saskaņā ar 1. punktu:

a) bez liekas kavēšanās apstiprina paziņojuma saņemšanu;

b) ja paziņotāja kompetentā iestāde tā norādījusi, – tās desmit darbdienu laikā no paziņojuma saņemšanas norāda:

i) kādu izmeklēšanu tās plāno veikt; vai

ii) kādu iemeslu dēļ tās uzskata, ka izmeklēšana nav nepieciešama; un

c) ja b) apakšpunktā minēto izmeklēšanu uzskata par nepieciešamu, tās lietu izmeklē un nekavējoties informē paziņotājas kompetentās iestādes par rezultātiem un attiecīgā gadījumā par visiem veiktajiem pasākumiem.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minēto informāciju paziņo Komisijai, izmantojot īpašo funkcionālo pastkasti, ko pārvalda par amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu shēmu atbildīgais direktorāts.

36. pants

Neatbilstība, kas rada risku, vai atkārtots un potenciāli smags pārkāpums

1. Ja oficiālās kontroles laikā, ko veic precēm, kuru izcelsme ir citā dalībvalstī, kompetentās iestādes konstatē, ka šādas preces neatbilst Regulas (ES) 2023/2411 noteikumiem tādā veidā, kas rada risku cilvēka veselībai vai videi vai ir uzskatāms par potenciāli smagu minēto noteikumu pārkāpumu, tās nekavējoties paziņo par to attiecīgās dalībvalsts un jebkuras citas iesaistītās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, lai minētās kompetentās iestādes varētu veikt pienācīgu izmeklēšanu.

2. Paziņojuma saņēmējas kompetentās iestādes nekavējoties:

a) apstiprina paziņojuma saņemšanu;

b) ja paziņotāja kompetentā iestāde tā norādījusi, – norāda, kādu izmeklēšanu tās plāno veikt; un

c) izmeklē lietu, veic attiecīgajā dalībvalstī pastāvošos pasākumus, kas vajadzīgi, lai panāktu Regulas (ES) 2023/2411 izpildi, un informē paziņojošās kompetentās iestādes par veikto izmeklēšanu un oficiālo kontroļu raksturu, pieņemtajiem lēmumiem un šādu lēmumu iemesliem.

3. Ja paziņotājām kompetentajām iestādēm ir iemesls uzskatīt, ka konstatētā neatbilstība ar paziņojuma saņēmēju kompetento iestāžu veikto izmeklēšanu vai pasākumiem netiek pienācīgi novērsta, tās saņēmējām kompetentajām iestādēm pieprasa papildināt veiktās oficiālās kontroles vai pasākumus, ja tas ir saprātīgi. Šādos gadījumos gan paziņojošās kompetentās iestādes, gan paziņojuma saņēmējas kompetentās iestādes cenšas panākt saskaņotu pieeju, lai pienācīgi novērstu neatbilstību, tai skaitā veicot kopīgas oficiālās kontroles un izmeklēšanu saskaņā ar 34. panta 2. un 3. punktu.

4. Ja oficiālās kontroles, ko veic attiecībā uz precēm, kuru izcelsme ir citā dalībvalstī, liecina par atkārtotiem neatbilstības gadījumiem, kā minēts 1. punktā, galamērķa dalībvalsts kompetentās iestādes nekavējoties informē pārējo dalībvalstu kompetentās iestādes.

37. pants

Palīdzība, pamatojoties uz trešo valstu sniegtu informāciju

1. Ja kompetentās iestādes no trešās valsts saņem informāciju, kas liecina par neatbilstību Regulai (ES) 2023/2411 vai risku cilvēkiem vai videi, tās nekavējoties:

a) paziņo šādu informāciju citu attiecīgo dalībvalstu kompetentajām iestādēm; un

b) paziņo šādu informāciju Komisijai, ja šāda informācija ir vai var būt būtiska Savienības līmenī.

2. Informāciju, kas iegūta oficiālajās kontrolēs un izmeklēšanā, ko veic saskaņā ar šo regulu, 1. punktā minētajai trešai valstij var paziņot, ja:

a) šādai ziņošanai piekrīt kompetentās iestādes, kas sniegušas informāciju;

b) trešā valsts ir apņēmusies sniegt palīdzību, kas nepieciešama, lai savāktu pierādījumus par praksi, kura ir vai šķiet neatbilstoša Savienības noteikumiem vai rada risku cilvēkiem vai videi; un

c) ir ievēroti attiecīgie Savienības un valsts noteikumi, kas piemērojami personas datu paziņošanai trešām valstīm.

11. IEDAĻA

PAZIŅOŠANA UN PUBLICĒŠANA

38. pants

Vispārīgi noteikumi par saziņu

1. Visus paziņojumus, saziņu, dokumentus un informāciju, kas vajadzīga Regulas (ES) 2023/2411 20. panta 4. punkta un 3. nodaļas 1. iedaļas, Deleģētās regulas C(2025) 9101 un šīs regulas īstenošanai, Birojam nosūta un Birojs nosūta, izmantojot digitālo sistēmu, ja vien šajās regulās nav skaidri noteikts citādi. Birojs ar paziņojumiem, saziņu, dokumentiem un informāciju saistītos pienākumus izpilda, digitālajā sistēmā nodrošinot elektronisku piekļuvi šiem datiem. Birojs nosūta adresātiem e-pasta brīdinājumu par jauno paziņojumu, saziņu, dokumentu un informāciju, ko Birojs ir darījis pieejamu digitālajā sistēmā, nosūtot viņiem arī datus, lai tiem piekļūtu.

2. Visus paziņojumus, saziņu, dokumentus vai informāciju, uz ko neattiecas 1. punkts, Birojam nosūta un Birojs nosūta pa elektronisko pastu, izmantojot tam īpaši paredzētu funkcionālo pastkasti.

3. Attiecībā uz oficiāliem tehniskiem paziņojumiem par amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm katra dalībvalsts līdz 2025. gada 2. decembrim paziņo Birojam un Komisijai uz to attiecīgajām funkcionālajām pastkastēm vienu kontaktpunktu, norādot struktūrvienību un adresi, īpašu funkcionālo pastkasti un struktūrvienības tālruņa numuru. Dalībvalstis kontaktpunktu sarakstu regulāri atjaunina. Šajos datos norāda tikai oficiālās funkcijas, birojus un struktūrvienības. Ne pēc kādiem datiem nevar identificēt ne fiziskas personas, ne kontakttālruņus vai citas datu vienības.

4. Dalībvalstis, kurām saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 19. pantu ir piešķirta atkāpe no valsts posma, līdz 2025. gada 2. decembrim papildus šā panta 3. punktā minētajai informācijai paziņo Birojam un Komisijai, izmantojot to attiecīgās funkcionālās pastkastes, informāciju par Regulas (ES) 2023/2411 19. panta 5. punktā minēto vienoto kontaktpunktu. Šajā informācijā tiek norādīta struktūrvienība un adrese, funkcionālās elektroniskās pastkastes adrese un struktūrvienības tālruņa numurs. Dalībvalstis regulāri atjaunina informāciju par šiem vienotajiem kontaktpunktiem. Šajos datos norāda tikai oficiālās funkcijas, birojus un struktūrvienības. Ne pēc kādiem datiem nevar identificēt ne fiziskas personas, ne kontakttālruņus vai citas datu vienības.

5. Birojs un Komisija var glabāt, uzglabāt, koplietot, publiskot un periodiski izplatīt šādu kontaktpunktu pilnu sarakstu, arī koplietot to ar saviem dienestiem, citām Savienības iestādēm un struktūrām, kā arī visiem sarakstā iekļautajiem kontaktpunktiem. Birojs var pieprasīt, lai šie dati tiktu iesniegti, izmantojot tā digitālo sistēmu.

39. pants

Paziņojumu iesniegšana un saņemšana

1. Visus paziņojumus un iesniegumus, kas minēti Regulā (ES) 2023/2411, Deleģētajā regulā C(2025) 9101 un šajā regulā, uzskata par sniegtiem dienā, kad Birojs tos saņem tā digitālajā sistēmā vai attiecīgā gadījumā Komisija tos saņem savā īpašajā funkcionālajā pastkastē.

2. Ja saņemtais paziņojums ir nepilnīgs vai nesalasāms vai ja Birojam ir pamatotas šaubas par nosūtīšanas precizitāti, Birojs attiecīgi informē sūtītāju un aicina to Biroja noteiktā termiņā paziņojumu atkārtoti nosūtīt, izmantojot digitālo sistēmu. Ja minētais pieprasījums ir izpildīts noteiktajā termiņā, sākotnējo saņemšanas datumu uzskata par iesniegšanas datumu.

3. Birojs ar digitālās sistēmas starpniecību attiecīgajām pusēm apstiprina visu ar digitālās sistēmas starpniecību saņemto paziņojumu, saziņas, dokumentu un informācijas saņemšanu.

4. Birojs piešķir lietas numuru katram jaunam reģistrācijas pieteikumam, katram grozījumam vai katram iebilduma, paziņojuma par piezīmēm, anulēšanas vai apelācijas iesniegumam.

5. Saņemšanas apstiprinājumā norāda vismaz šādus elementus:

a) lietas numuru;

b) attiecīgo nosaukumu;

c) ražojuma veidu;

d) saņemšanas datumu.

40. pants

Atbrīvojums no tulkošanas pienākuma

1. Dalībvalsts kompetentā iestāde vai vienotais kontaktpunkts, izmantojot īpašu funkcionālo pastkasti, var pieprasīt Birojam nesniegt 16. panta 5. punktā un 17. panta 4. punktā minētos tulkojumus. Šādu pieprasījumu iesniedz līdz 2026. gada 1. maijam. Pieprasījumā dalībvalsts, atsaucoties uz attiecīgajiem pantiem, skaidri norāda tulkojumus, ko tā nevēlas saņemt.

2. Šā panta 1. punktā minēto atbrīvojuma pieprasījumu var pilnībā vai daļēji atsaukt tādā pašā veidā, kā aprakstīts minētajā punktā.

41. pants

Publiskojamā informācija

Informāciju, kas Birojam ir jāpublisko saskaņā ar Regulu (ES) 2023/2411, Deleģēto regulu C(2025) 9101 un šo regulu, publisko, izmantojot IT sistēmu saskaņā ar Regulas (ES) 2023/2411 67. pantu, ja vien nav skaidri noteikts citādi.

12. IEDAĻA

STĀŠANĀS SPĒKĀ UN PIEMĒROŠANA

42. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2025. gada 29. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

I PIELIKUMS

SAVIENĪBAS AĢIN SIMBOLU UN NORĀŽU REPRODUCĒŠANA

1. **Krāsaini Savienības simboli**

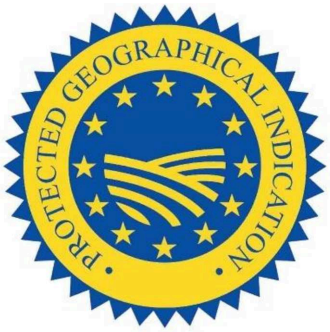
Krāsainiem simboliem var izmantot tīrās krāsas (*Pantone*) vai četrkrāsu druku. Tālāk norādītas standartkrāsas.

Savienības simboli *Pantone* krāsās





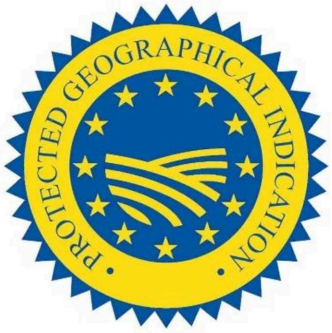
Savienības simboli četrkrāsu drukā





Kontrasts ar pamatkrāsām

Ja izmanto krāsainu simbolu uz krāsaina fona, kas simbolu padara grūti saskatāmu, tam apkārt apvelk norobežojošu apli, lai uzlabotu kontrastu ar fonu.



2. **Melnbalti Savienības simboli**

Melnbaltus simbolus atļauts izmantot tikai tad, ja iepakojuma apdrukā izmanto tikai melnu un baltu krāsu.

Melnbalti Savienības simboli tiek reproducēti šādi:



Melnbaltu Savienības simbolu negatīvi

Uz tumša iepakojuma vai etiķetes fona simbolus var atveidot negatīvā.



3. **Šrifts**

Tekstam izmanto *Times Roman* lielos drukātos burtus.

4. **Samazinājums**

Savienības simbolu minimālais izmērs ir 15 mm diametrā, tomēr mazu iepakojumu vai produktu gadījumā to drīkst samazināt līdz 10 mm diametrā.

5. **“Aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde” un tās saīsinājums ES valodās**

ES valoda | Termins | Saīsinājums |

BG | защитено географско указание | ЗГУ |

ES | indicación geográfica protegida | IGP |

CS | chráněné zeměpisné označení | CHZO |

DA | beskyttet geografisk betegnelse | BGB |

DE | geschützte geografische Angabe | g.g.A. |

ET | kaitstud geograafiline tähis | KGT |

EL | προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη | ΠΓΕ |

EN | protected geographical indication | PGI |

FR | indication géographique protégée | IGP |

GA | tásc geografach faoi chosaint | TGFC |

HR | zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla | ZOZP |

IT | indicazione geografica protetta | IGP |

LV aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde | AĢIN |

LT | saugoma geografinė nuoroda | SGN |

HU | oltalom alatt álló földrajzi jelzés | OFJ |

MT | indikazzjoni ġeografika protetta | IĠP |

NL | beschermde geografische aanduiding | BGA |

PL | chronione oznaczenie geograficzne | CHOG |

PT | indicação geográfica protegida | IGP |

RO | indicație geografică protejată | IGP |

SK | chránené zemepisné označenie | CHZO |

SL | zaščitena geografska označba | ZGO |

FI | suojattu maantieteellinen merkintä | SMM |

SV | skyddad geografisk beteckning | SGB |

II PIELIKUMS

MAKSAS

1. **Regulas (ES) 2023/2411 65. panta 3. un 4. punktā minēto maksu apmērs**

Saskaņā ar Regulu (ES) 2023/2411 Birojam maksājamās nodevas ir šādas (EUR):

1) maksa par tiešo reģistrāciju (65. panta 3. punkta a) apakšpunkts):
1 500 EUR;

2) maksa par ģeogrāfiskās izcelsmes norādes pieteikuma izskatīšanu attiecībā uz ražojumiem, kuru izcelsme ir trešā valstī (65. panta 3. punkta b) apakšpunkts):
1 500 EUR;

3) maksa par ražojuma specifikācijas grozījuma pieteikuma izskatīšanu (65. panta 4. punkts):
750 EUR;

4) izņemot gadījumus, kas minēti Regulas (ES) 2023/2411 32. panta 3. vai 5. punktā, maksa par anulēšanas pieprasījumu (65. panta 4. punkts):
630 EUR;

5) apelācijas nodeva (65. panta 3. punkta c) apakšpunkts):
720 EUR.

III PIELIKUMS

ATĻAUJAS SERTIFIKĀTS

Atļaujas sertifikāts vai ražotāju saraksts, kas atbilst amatniecības un rūpniecības ražojumu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes ražojuma specifikācijai, ievērojot šīs regulas 32. un 36. pantu:

Šis dokuments apliecina, ka ražotājs vai pārstrādātājs ir sertificēts ražojumu apzīmēt kā tādu, kas aizsargāts ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi (AĢIN) saskaņā ar Regulu (ES) 2023/2411.	
1. Aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde (AĢIN) (*) [*Savienības reģistrā ievadītā AĢIN*]	
2. Amatniecības un rūpniecības ražojumu kategorija (*)	
3. Ražotājs (*), uz kuru attiecas sertifikāts [*nosaukums, kontaktinformācija un ražotāja numurs*]	
4. Ražojumu sertifikācijas struktūra vai izdevējiestāde (*) [*nosaukums un kontaktinformācija*]	
5. Atsauce [*informāciju pēc izvēles sniedz ražojumu sertifikācijas struktūra vai izdevējiestāde*]	
6. Ražotāja vai pārstrādātāja uzņēmējdarbība, uz kuru apliecinājums vai izraksts attiecas (*) [*"ražošana", "pārstrāde", "iepakošana" vai "cita (precizēt)" – norādīt visus attiecīgos veidus*]	
7. Sertifikāta izdošanas datums vai datums, kurā izsniegtas ziņas par iekļaušanu sarakstā (ziņas var būt attiecīgais izraksts) (*) [*dd.mm.gggg.*]	
8. Sertifikācijas struktūras vai izdevējiestādes paraksts, zīmogs vai zīme (*)	
(*) Obligāti aizpildāmie lauki.	